

rafzer weibel

A photograph of a snowy village scene. In the background, a church with a tall, dark steeple stands against a clear blue sky. The foreground and middle ground are covered in a thick layer of snow. Several trees, including evergreens and deciduous trees without leaves, are heavily laden with snow. Some houses with snow-covered roofs are visible on the left and right sides of the image. The overall atmosphere is peaceful and wintry.

Freitag, 15. Januar 2021
Rafz im «Winterkleid»

2/2021

1. Februar 2021 · 50. Jahrgang
Erscheint alle zwei Monate

Herausgeber: Gemeinde Rafz
Auflage 2050

Gemeinde

Auszug aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Frühjahrs-Gemeindeversammlung findet nicht statt

Die auf Montag, 15. März 2021, festgelegte Frühjahrs-Gemeindeversammlung findet mangels beschlussreifer Geschäfte nicht statt. Die nächste, ordentliche Gemeindeversammlung (u. a. Abnahme Jahresrechnung) wird am Montag, 7. Juni 2021, durchgeführt.

Eidgenössische, kantonale und kommunale Abstimmungen sowie kommunale Erneuerungswahl vom 7. März 2021

Am Sonntag, 7. März 2021, wird über folgende Vorlagen abgestimmt:

Eidgenössische Vorlagen

1. Volksinitiative vom 15. September 2017 «Ja zum Verhüllungsverbot»
2. Bundesgesetz vom 27. September 2019 über elektronische Identifizierungsdienste (E-ID-Gesetz, BGEID)
3. Bundesbeschluss vom 20. Dezember 2019 über die Genehmigung des Umfassenden Wirtschaftspartnerschaftsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und Indonesien

Kantonale Vorlagen

1. Änderung der Kantonsverfassung vom 17. August 2020; Neuregelung Finanzkompetenzen der Regierung
2. Änderung des Sozialhilfegesetzes (SHG) vom 15. Juni 2020; Observation von Sozialhilfebeziehenden durch Sozialdetektivinnen und -detektive
- 3.A. Volksinitiative «Bei Polizeimeldungen sind die Nationalitäten auszugeben»
- 3.B. Gegenvorschlag des Kantonsrates, Änderung des Polizeigesetzes (PolG) vom 9. März 2020, Nennung der Nationalität bei Polizeimeldungen

Abgabe der Stimmzettel

Die Urnen für die persönliche Stimmabgabe im Gemeindehaus sind am Sonntag, 7. März 2021, von 8.30 bis 9.30 Uhr geöffnet.

Die Stimmzettel können ab Erhalt des Stimmmaterials per Post oder durch Einwurf im Gemeindebriefkasten abgegeben werden. Der Stimmrechtsausweis muss dabei immer persönlich unterzeichnet sein. Fehlt die persönliche Unterschrift, ist die Stimme ungültig! Bitte achten Sie darauf, die Stimmzettel im extra dafür vorgesehenen Stimmzettelkuvert zu verschliessen. Der Stimmrechtsausweis ist im dafür vorgesehenen Kuvert zusammen mit dem Stimmzettelkuvert verschlossen bei der Poststelle aufzugeben oder in den Gemeindebriefkasten vor dem Gemeindehaus zu werfen.

Projekt «Gemeinsames Lehrschwimmbecken Rafzerfeld»

Für das Projekt «Gemeinsames Lehrschwimmbecken Rafzerfeld» hat der Gemeinderat eine Projektgruppe, bestehend aus Vertretern der Gemeinde Rafz und der Schule Unteres Rafzerfeld, eingesetzt. Die fachliche externe Projektleitung erfolgt durch die Scheidegger Consulting AG, Innerberg, mit einem Kostendach von 25 000 Franken inkl. Spesenpauschale und MWST.

Das Lehrschwimmbecken im Schulhaus Tannewäg befindet sich im Eigentum der Politischen Gemeinde Rafz und wurde 1972 erstellt. Das Bad wird von Schulklassen, Vereinen, privaten Anbietern und der Bevölkerung regelmässig genutzt. Seit dem Bau wurden immer wieder Teilbereiche des Gebäudes, der Technik und der Einrichtung saniert oder ersetzt. Gemäss Prüfbericht des kantonalen Amtes für Abfall, Wasser, Energie und Luft (AWEL) muss das Bad altersbedingt saniert werden.

Im Auftrag des Gemeinderates erstellte die Beck Schwimmbadbau AG, Winterthur, im Herbst 2018 ein klassisches Vorprojekt inkl. Kostenschätzung (Genauigkeit $\pm 15\%$) zur Sanierung des Lehrschwimmbeckens. Der Bericht samt Kostenschätzung geht von Aufwendungen in Höhe von rund 4,5 bis 5 Mio. Franken aus.

An mehreren Besprechungen mit Vertretern der politischen Gemeinden und den Schulgemeinden im Rafzerfeld wurde über das weitere Vorgehen, die möglichen Rechtsformen der interkommunalen Zusammenarbeit sowie die Art der finanziellen Beteiligung diskutiert.

Im Spätherbst 2020 hat die Schulgemeinde Unteres Rafzerfeld (SUR) gegenüber der Gemeinde Rafz signalisiert, dass sie sich an den Kosten beteiligen werden und an einer Zusammenarbeit interessiert sind. Die Schulgemeinde Eglisau lehnte eine Beteiligung aus finanzpolitischen Gründen ab.

Trotz neuer Ausgangslage entschieden die Gemeinde Rafz und die SUR, das Projekt gleichwohl weiter zu verfolgen. Da der Zeitplan eine besondere Herausforderung darstellt und aufgrund der beschränkt verfügbaren personellen Ressourcen, wurde entschieden, eine externe Projektbegleitung zu evaluieren.

Ziel ist, der Stimmbevölkerung der SUR und Rafz eine gute Entscheidungsgrundlage bezüglich Sanierung des Lehrschwimmbeckens Rafzerfeld unterbreiten zu können.

Personelles – Kündigungen

Nikolaus Angst, Leiter Bauamt und Immobilien, hat innerhalb der Probezeit sein Arbeitsverhältnis per 21. Dezember 2020 gekündigt. Weiter hat auch Ramona Harisberger, Mitarbeiterin Steuern, ihr Arbeitsverhältnis bei der Politischen Gemeinde Rafz per 28. Februar 2021 gekündigt.

Nikolaus Angst trat seine Stelle am 1. Oktober 2020 als Abteilungsleiter Bauamt und Immobilien in der Gemeindeverwaltung Rafz an. Zu seinen Hauptaufgaben gehörten die Führung der Abteilung Bauamt und Immobilien und die Leitung des Fachbereiches Immobilien. Unter anderem nahm er in Kommissionen und Arbeitsgruppen als beratendes Mitglied (Sekretär) teil. Die Verwaltung und Mitarbeit bei der Entwicklung der gemeindeeigenen Immobilien gehörten ebenfalls zu seinen Kernaufgaben. Die Stelle wurde zur Neubesetzung ausgeschrieben.

Ramona Harisberger ist seit 6. August 2018 als Mitarbeiterin Steuern in einem 40% Pensum im Gemeindesteueramt

Rafz tätig. Zu ihren Hauptaufgaben gehören die Individuelle Prämienverbilligung (IPV), die Führung des Quellensteuerregisters sowie die Veranlagung von natürlichen Steuerpflichtigen.

Gemeinderat und Personal danken den beiden Mitarbeitenden für ihr Engagement und die geleisteten Dienste zum Wohle der Gemeinde Rafz und wünschen für die private und berufliche Zukunft alles Gute!

Genehmigung von Bauabrechnungen

Der Gemeinderat hat folgende Bauabrechnungen genehmigt:

- Ersatz und gleichzeitige Umlegung der Frischwasserleitung entlang des Radwegs an der Bahnhofstrasse bei Gesamtkosten von 118'716.80 Franken und Minderausgaben von 23'283.20 Franken inkl. MWST
- Trinkwasserzubringerleitung Industrieareal «RafzSüd» und Gleisquerung SBB-Trasse beim Bahnhof Rafz bei Gesamtkosten von 144'487.25 Franken und Minderausgaben von 20'512.75 Franken inkl. MWST

Jährlicher Sirenentest:

Testtag: Mittwoch, 3. Februar 2021

Sirenen können Leben retten. Vorausgesetzt, sie funktionieren richtig und die Bevölkerung weiss, was zu tun ist. Am Mittwoch, 3. Februar 2021, findet deshalb in der ganzen Schweiz der jährliche Sirenentest statt.



Katastrophen können sich jederzeit und ohne Vorwarnung ereignen – auch in der Schweiz. Im Ereignisfall ist es entscheidend, dass die zuständigen Behörden, die Führungs- und Einsatzorganisationen des Bevölkerungsschutzes und auch die betroffene Bevölkerung möglichst rasch und richtig handeln.

Zu diesem Zweck verfügt die Schweiz über ein dichtes Netz von rund 5000 stationären sowie rund 2200

mobilen Sirenen, (Kanton Zürich rund 467 stationäre sowie 200 mobile Sirenen) mit denen die Alarmierung der Bevölkerung sichergestellt ist. Das Bundesamt für Bevölkerungsschutz BABS sorgt in Zusammenarbeit mit den Kantonen, Gemeinden und Stauanlagenbetreibern dafür, dass die Alarmierungssysteme auf dem neusten technischen Stand sind und jederzeit betriebsbereit gehalten werden.

Sirenentest: Allgemeiner Alarm und Wasseralarm

Am 3. Februar 2021 wird deshalb in der ganzen Schweiz die Funktionsbereitschaft der Sirenen des Allgemeinen Alarms und des Wasseralarms getestet. Es sind keine Schutzmassnahmen zu ergreifen.

Ausgelöst wird um 13.30 Uhr das Zeichen «Allgemeiner Alarm»: ein regelmässig auf- und absteigender Heulton von einer Minute Dauer. Wenn nötig darf der Sirenentest bis 14.00 Uhr weitergeführt werden.

Ab 14.00 Uhr bis spätestens 16.00 Uhr wird in den Nahzonen unterhalb von Stauanlagen das Zeichen «Wasseralarm» getestet welche im Kanton Zürich bei einer Zerstörung der

Sihlsee-Talsperren die Bevölkerung in der Nahzone des Sihlsees alarmieren würden.

Es besteht aus zwölf tiefen Dauertönen von je 20 Sekunden in Abständen von je 10 Sekunden.

Was gilt bei einem echten Sirenenalarm?

Wenn das Zeichen «Allgemeiner Alarm» ausserhalb der angekündigten Sirenenkontrolle ertönt, bedeutet dies, dass eine Gefährdung der Bevölkerung möglich ist. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert Radio zu hören, die Anweisungen der Behörden zu befolgen und die Nachbarn zu informieren.

Aufgrund des hohen Ausbaugrades des Alarmierungsnetzes im Kanton Zürich kann nahezu die gesamte Bevölkerung mit fest installierten oder mobilen Sirenen alarmiert werden.

Der «Wasseralarm» bedeutet, dass eine unmittelbare Gefährdung unterhalb einer Stauanlage besteht. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, das gefährdete Gebiet sofort zu verlassen.

Alertswiss und weitere Informationen über den Sirenentest

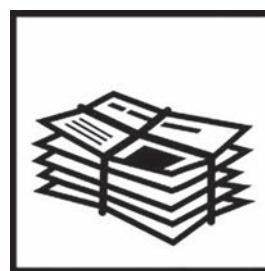
Infos und Unterlagen sowie vorsorgliche Massnahmen zur Bewältigung bei Katastrophen und Notlagen unter www.alertswiss.ch sowie in der Alertswiss-App.

Aufgrund von Rückmeldungen aus der Bevölkerung werden die Alertswiss-Meldungen neu in der Stufe «Information» und nicht wie bei den letzten Sirenentests als «Alarm» publiziert. Es wird also beim Empfang der Meldung(en) zum Sirenentest kein Sirenenheulton auf den Mobiltelefonen ausgelöst.

Infos, Unterlagen & TV- und Radio-Spots zum Thema Sirenentest unter www.sirenenalarm.ch oder www.sirenentest.ch sowie Teletext auf Seite 680 der SRG-Sender.

Die Bevölkerung wird um Verständnis gebeten.

Papiersammlung vom Samstag, 20. Februar 2021



Ausführung durch ein professionelles Abfuhrunternehmen.

Am Samstag, 20. Februar 2021, findet die nächste Altpapiersammlung statt. Normalerweise werden diese Sammlungen durch Rafzer Vereine durchgeführt. Im Zusammenhang mit den aktuell beschlossenen Massnahmen rund um COVID-19 gelten Papiersammlungen durch Vereine bis Ende Februar 2021 jedoch leider als unzulässige Vereinsaktivität (Veranstaltung).

Daher wird die Altpapiersammlung ausnahmsweise nicht durch einen Verein durchgeführt, sondern durch ein professionelles Abfuhrunternehmen. Mit dem gewählten Vorgehen kann die Dienstleistung für die Bevölkerung auch in diesen herausfordernden Zeiten aufrechterhalten und die Entsorgungsstelle entlastet werden.

Bitte deponieren Sie Ihre Altpapier-Bündel wie gewohnt am Samstag, 20. Februar 2021, bis spätestens 8.00 Uhr bei den Kehrriktabfuhr-Sammelstellen. Sollte das Altpapier bis 15.00 Uhr nicht abgeholt worden sein, melden Sie sich bitte beim beauftragten Abfuhrunternehmen Mühle Transport AG, Telefon 078 823 25 53.

„g“

CHRISTIAN GAUTSCHI
Klavier • Orgel • Cembalo

Klavierunterricht in Rafz
für Kinder und Erwachsene
zeitgemäss • modern • individuell

Landstrasse 29, 8197 Rafz
Tel. 079 638 54 91 / E-Mail: christiangautschi@gmail.com
www.christiangautschi.ch

- Faltrollladen
- Rollladen
- Lamellenstoren
- Sonnenstoren
- und vieles mehr

076 533 66 55
helbling-storen.ch



MATZINGER
Landmaschinen

HÜRLIMANN **KRONE** **DEUTZ FAHR**
WEIDEMANN **LEMKEN** **Agrar**

vor Eiche 7, 8197 Rafz - www.matzinger-rafz.ch - +41 44 869 32 08

FAHRSCHULE

044 869 30 40
079 666 5 333

Markus Ammann



Badener-Landstr. 17
CH - 8197 Rafz

Auto
Motorrad
Verkehrskunde
Theorie



fs.ammann@sunrise.ch
www.fahrschule-ammann.ch

Sigris Rafz –
Seit Generationen
dem Holz
verpflichtet.

Willkommen in unserer Fach-
und Parkettausstellung

SIGRIST RAFZ
Sigris Rafz Holz+Bau AG
Bahnhofstrasse 11, 8197 Rafz
Tel. 044 879 10 79
www.sigris-rafz.ch

Heizung – Sanitär.
Ihr starker Partner im
Zürcher Unterland.

Neukom Installationen AG
8197 Rafz, www.neukom.com
Tel. 044 878 14 14

NEUKOM
Haustechnik für die Zukunft.

Reitschule Schluchebärg

Familie Schweizer

Schluchebärg 1
8197 Rafz
Tel. 079 880 62 74
www.reitschuleschluchebärg.ch

Parlons français!



Französisch Kurse und Nachhilfestunden:
Einzel- und Gruppenunterricht, Prüfungsvorbereitung

Die Unterrichtlerin: Diplom DAEFLE,
Sprachkursleitende mit SVEB-Zertifikat 1, Französisch
als Muttersprache, Umfangreiche Erfahrung

Claudine Berberat Jeanneret

Bleikiwäg 11, 8197 Rafz
Tel: 044 840 50 37 Mobile: 079 721 13 25
E-mail: berjea@bluewin.ch

Bitte beachten Sie: Es wird dieses Mal keine Mulde beim Parkplatz des Werkgebäudes am Tannewäg für den Selbst-Einwurf aufgestellt.

Wald-Knigge für Zwei- und Vierbeiner

Der Wald ist Erholungs- und Erlebnisraum für uns Menschen, aber auch Lebensraum für viele Tiere und Pflanzen. Der Zutritt erfordert unseren Respekt als Gast.

Im Rafzer Weibel finden Sie regelmässig Verhaltenstipps aus dem «Knigge für den respektvollen Waldbesuch» der Arbeitsgemeinschaft für den Wald (www.waldknigge.ch). Wir danken Ihnen für deren Einhaltung!

Wir sind als Gast willkommen.



Als Waldbesucherinnen und -besucher sind wir im Wald willkommen, je nach Ort und Zeit gelten aber zweckmässige Bestimmungen zum Beispiel bezüglich Naturschutz und Waldbrandgefahr. Wir befolgen sie.

Zivilstandsnachrichten

Geburten

- 29.11.2020 Kukielka Jakub, Sohn von Kukielka Agnieszka und Kukielka Slawomir, Bölli 15
18.12.2020 Stahel Louis, Sohn von Stahel Malgorzata und Stahel Roger, Märktgass 6

Todesfälle

- 19.11.2020 Sigrist-Neukom Anna Rosa, 89 Jahre, Landstrasse 50
20.11.2020 Elmazi Faiz, 73 Jahre, Bahnhofstrasse 12
5.12.2020 Hauenstein Gertrud, 103 Jahre, Landstrasse 94
5.12.2020 Graf Alfred, 88 Jahre, Landstrasse 94
7.12.2020 Spalinger Heinrich, 96 Jahre, Landstrasse 94
8.12.2020 Müller Werner, 87 Jahre, Landstrasse 94
10.12.2020 Angst Ruth, 90 Jahre, Landstrasse 94
10.12.2020 Zenklusen Anton, 87 Jahre, Tannewäg 25
14.12.2020 Vögeli Jean Pierre, 90 Jahre, Strässler 1
16.12.2020 Frei-Neukom Verena, 72 Jahre, Badener-Landstrasse 3a
17.12.2020 Graf-Meier Maria, 97 Jahre, Landstrasse 20
23.12.2020 Hauenstein Regina, 91 Jahre, Landstrasse 94
4.01.2021 Steffen Anna, 90 Jahre, Tannewäg 24
5.01.2021 Schär Heinz, 64 Jahre, Schränn 6

Projekte

«Zukunft Alters- und Pflegeheim Peteracker»

Der Gemeinderat und die Sozialbehörde Rafz streben eine Ausgliederung des Alters- und Pflegeheims Peteracker (AHP Peteracker) aus der Gemeindeverwaltung in eine eingeständige Trägerschaft an. Damit soll ermöglicht werden, dass dringend nötige Renovationen und Erweiterungen umgehend und eigenständig an die Hand genommen werden können. Gleichzeitig werden die Gemeindefinanzen nicht mit den Investitionen belastet.

Nach intensiven Abklärungen im Bereich der Rechtsform, Übertragung, baulichen Machbarkeit und zukünftigen Wirtschaftlichkeit schlägt der Gemeinderat der Bevölkerung von Rafz vor, das Alters- und Pflegeheim Peteracker in eine gemeinnützige Aktiengesellschaft zu überführen. Die Gemeinde bleibt zu 100% Aktionärin und damit Eignerin des Heimes und kann so die Richtung der zukünftigen Institution weitestgehend bestimmen.

In der Arbeitsgruppe IST-Analyse und Machbarkeit Bau ist die Bestandsaufnahme des alten Baukörpers abgeschlossen und das Betriebs- und Raumkonzept verabschiedet. Nun machen sich die Architekten hinter die Machbarkeitsstudie.

Die Arbeitsgruppe Rechtsform hat den intensiven Prozess der Diskussion um mögliche Rechtsformen abgeschlossen. Sie schlägt dem Gemeinderat vor, als neue Trägerschaftsform für das Alters- und Pflegeheim Peteracker die «Gemeinnützige Aktiengesellschaft» zu wählen.

Im Bereich der zukünftigen Betriebswirtschaftsprüfung wurde ein Finanzplan bis ins Jahr 2030 erarbeitet. Es fehlen nun noch die zu eruienden Investitionskosten und die Kosten der Überführung der Liegenschaften seitens Gemeinde Rafz in die neue Trägerschaft.

Der Gemeinderat wird im Februar 2021 erste Grundsatzentscheide fällen. Im März werden diese in Form einer Vernehmlassung den politischen Gremien, Parteien und der Bevölkerung zur Information und Rückmeldung zugestellt.

Umsetzung Schulraumprojekte: Stand der Arbeiten

Die ersten vier Bauprojekte wurden im letzten Jahr mit grossem Mehr vom Souverän bewilligt. Die Baukommission möchte sich für das entgegengebrachte Vertrauen bei der Rafzer Bevölkerung nochmals ganz herzlich bedanken.

Nach den grundsätzlichen Beschlüssen von Gemeinderat und Schulpflege, für die Umsetzung eine «Baukommission» für alle Schulraumprojekte einzusetzen, haben die Projekte im Jahr 2020 schnell an Fahrt gewonnen. Aktuell sind sämtliche Projekte bezüglich Budgets und Terminplanungen nach wie vor auf Kurs.

Die Arbeiten von 2020 können wie folgt zusammengefasst werden:

Bauprojekt 1: «Kinderhort» am Tannewäg

- Kreditgenehmigung über CHF 950 000 an der Gemeindeversammlung vom 6. Juli 2020
- Baubewilligung im Oktober 2020
- Baustart Ende Januar 2021
- Bezug Kinderhort im Sommer 2021

Bauprojekt 2: «Provisorium» Chiletürmli

- Submission und Auswahlverfahren Modulbau August 2021
- Bestellung Provisorium bei der Firma Erne AG Holzbau, Laufenburg im November 2020
- Submission der Erschliessung Januar/Februar 2021
- Baubewilligung wird Ende Februar 2021 erwartet
- Bezug vier Klassenzimmer und Zusatzräume in den Sommerferien 2021

Bauprojekt 3: «Gruppenräume» Schalmenacker Tannewäg

- Kreditgenehmigung über CHF 300 000 an der Gemeindeversammlung vom 28. September 2020
- Einbau der neun Gruppenräume in den Frühlingsferien 2021
- Bezug nach den Frühlingsferien im Mai 2021

Bauprojekt 4: «Anbau Ost» Schalmenacker

- Kreditgenehmigung über CHF 4 800 000 an der Urnenabstimmung vom 29. November 2020
- Einreichung Baugesuch geplant per Ende März 2021
- Baubeginn im Herbst 2021
- Bezug gegen Ende 2022

Bauprojekt 5: «Anbau Nord» obere Götze

- Entscheid Baukommission über das Projekt-Vorgehen im Februar 2021
- Entscheid Baukredit durch Souverän Ende 2021/Beginn 2022
- Baubeginn Ende 2022
- Provisorischer Umzug der sechs Primarklassen in den neuen «Anbau Ost» Schalmenacker (in Abhängigkeit vom Bauprojekt 4)
- Fertigstellung Ende 2023 und Wiedereinzug der Primarklassen

Der verwaltungsinterne Aufwand zur professionellen Begleitung und Überwachung der sieben Umsetzungsprojekte konnte zum Start der Umsetzung noch nicht abschliessend eingeschätzt werden. Der Koordinations- und Projektleitungsaufwand wurde anfangs deutlich unterschätzt und wird ab 2021 mit einem externen «Bauherrenvertreter» abgedeckt. Er wird gemeinsam und in sehr enger Zusammenarbeit mit der regelmässig tagenden Baukommission die Projekte zum Erfolg führen.

Zur Überprüfung des laufenden Schulraumbedarfs und zur Definition der projektbezogenen Raum- und Materialisierungsbedürfnisse hat die Schulpflege zwei Arbeitsgruppen gebildet. Die Schule ist Nutzniesser der neuen Schulbauten und wird deshalb ebenfalls sehr stark in der Mitarbeit gefordert und eingebunden. Die Baukommission bedankt sich an dieser Stelle für den aktiven Input durch die Verantwortlichen der Schule und der Betriebsverantwortlichen der zukünftigen Objekte.

Verfolgen Sie weiterhin den Projektverlauf auf unserer Projekt-Homepage: www.projekte-rafz.ch. Hier werden Sie laufend über die neusten Fortschritte sämtlicher Schulraumprojekte informiert.

Im Namen der Baukommission Schulraumprojekte

Walter Neukom

Mitglied Baukommission Schulraumprojekte

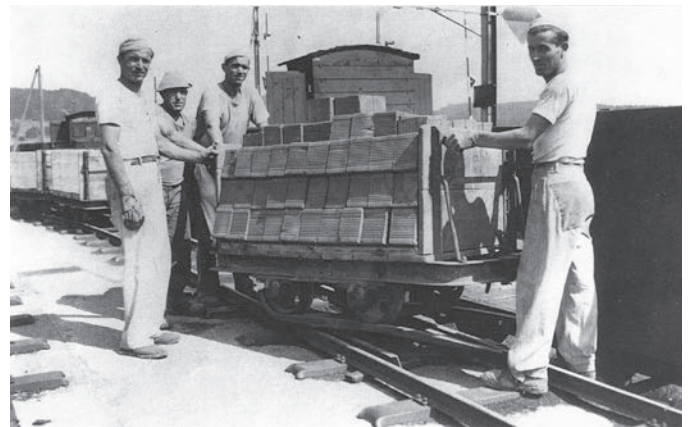


Die Feldbahn der Ziegelei – Eine Episode aus der Geschichte der Zürcher Ziegeleien

Das Rafzer Werk der Zürcher Ziegeleien steht schon eine Weile still. Ob die Produktion von Backsteinen je wieder aufgenommen wird, steht in den Sternen.

Auch die Erinnerungen an die ehemalige Feldbahn – erbaut 1913 – verblassen langsam. Früher wurden die Backsteine nämlich mit dem sogenannten «Leibähnl» von der Ziegelei zum Bahnhof transportiert. Die Flachwagen waren mit Vorder- und Rückwänden versehen. Darauf wurden im Fabrikgebäude die Backsteine von Hand geschichtet. Die Feldbahn führte von der Fabrik über die Landstrasse und dann entlang des SBB-Bahndammes bis zur Bahnhoftsrampe, wo Arbeiter die Backsteine wiederum von Hand in den Bahnwagen umladen mussten. Die SBB transportierten die Backsteine in die anderen Werke der Zürcher Ziegeleien.

Nach dem Entladen wurden die leeren «Steinwägeli» wieder mit der kleinen Diesel-Lok (anfangs fuhr die Lokomotive mit Dampf) zurück in die Fabrik gestossen. Auf dem Rückweg schob die Lokomotive den leeren, ungefähr 30 m langen Zug vor sich her. Das Bähnli überquerte den Solgernerwäg bei der Unterführung. Damit Strassenfahrzeuge das Geleise problemlos überqueren konnten, brauchte es in diesem Bereich spezielle Tramschienen mit einer Vertiefung für den Spurkranz.



Ziegeleiarbeiter mit offenem Rollwagen beladen mit Backsteinen auf der Drehvorrichtung zum Verlad in Güterwagen

Die Knaben aus dem nahegelegenen Weiler trieben manchmal auf dem Heimweg von der Schule allerlei Unfug. Einmal kamen sie auf die Idee, kleine Steine in die Schienenvertiefung zu legen. Das Hindernis war für den Lokführer nicht sichtbar.

Dann warteten sie in ihrem Versteck hinter dem Bahndamm aus sicherer Distanz, was passieren werde, wenn das leere Steinbähnli zurücktuckerte. Schätzungsweise fuhr das Bähnli mit 10 km pro Stunde.

Was die Lausbuben natürlich erhofften, passierte dann bald. Die vordersten zwei oder drei Feldbahnwägeli sprangen rumpelnd aus den Schienen. Der Lokführer schrie zetermör-

dio und hob die Fäuste. Es war ihm jedoch klar, dass er keine Chance hatte, die Übeltäter zu erwischen. Dem genervten Lokführer blieb nichts Anderes übrig, als die Wagen wieder in die Schienen zu heben, um die Fahrt fortsetzen zu können.

Tempi passati ...

Heidi Sigrist-Berginz



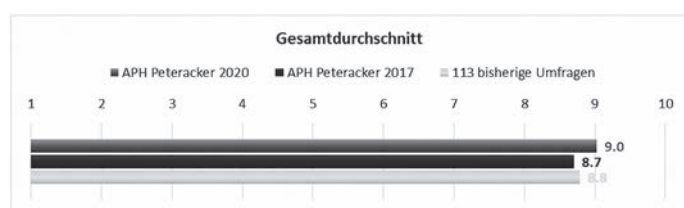
Guter Start in ein hoffentlich gutes Jahr

Im Herbst 2020 durften wir wieder die Bewohner- und Angehörigenbefragung durchführen. Wie vor drei Jahren befragte die externe TerzStiftung die beiden Zielgruppen. Es freut uns sehr, dass wir uns im Vergleich zu 2017 noch einmal verbessern konnten und wieder das Label für hohe Bewohnerzufriedenheit und hohe Angehörigenzufriedenheit erlangen konnten.



Qualitätsbefragungen spielen im Leben vom Peteracker eine wichtige Rolle und werden alle drei Jahre systematisch durch eine externe Organisation durchgeführt. Wir wollen und sollen uns fortlaufend verbessern. Und da ist uns der Blick von «Kundinnen und Kunden» sehr wichtig.

Es freut uns, durften wir uns im Vergleich mit 2017 in fast allen Bereichen verbessern und schnitten sogar besser ab als der Durchschnitt der weiteren befragten Heime in der Schweiz, 113 deren Zahl. Der Gesamtdurchschnitt aller Fragepunkte ergab 9,0 von 10 möglichen Punkten.



Auch die Zufriedenheit mit den Dienstleistungen des Heimes wurde mit 9,1 Punkten sehr hoch bewertet.



Ganz wichtig erachten wir auch die Achtung der Persönlichkeit im Peteracker. Wird doch viel darüber gesprochen, diese gehe bei einem Heimeintritt verloren. Mit 9,4 von möglichen 10 Punkten freuen wir uns, diese im Peteracker hochzuhalten.



Alle Resultate der Bewohner- und der Angehörigenbefragung können auf unserer Webseite eingesehen werden.

Zimmer frei

Im Moment haben wir Einzelzimmer mit Dusche und WC und Einzelzimmer mit WC und Etagedusche frei. Nehmen Sie doch mit uns Kontakt auf. Wir freuen uns auf Sie.

Alters- und Pflegeheim Peteracker, Telefon 044 879 16 16, www.peteracker.ch

Stephan Kunz, Heimleiter

Bibliothek Rafz

Obwohl der Jahreswechsel schon längst wieder vorbei ist, wünschen wir Ihnen und Ihrer Familie alles Gute im neuen Jahr!

Wir hoffen, dass wir nicht wieder so viele Überraschungen wie im letzten Jahr erleben werden. Trotzdem ist das Corona-Virus noch nicht weg und wir müssen mit etlichen Einschränkungen leben.

Schliessung Bibliothek

Seit dem 18. Januar 2021 ist die Bibliothek wieder geschlossen.

Auf unserer Homepage www.bibliotheken-zh.ch/rafz finden Sie die aktuellen Informationen dazu.



Richard Matzinger
Parkett



Tel. 044 862 64 30 Kaiserstuhlstrasse 51 8157 Weiach
Fax 044 862 64 32 Sonnefeld 20 8197 Rafz
Natel 079 427 89 72
info@matzinger-parkett.ch www.matzinger-parkett.ch

Persönliche Betreuung 

Ihr Zahnarzt in Rafz
nach Vereinbarung: Mo. - Sa. von 7:30-20:00 Uhr
Tel. 044 869 07 44 - 24 Std. erreichbar



Zahnarztpraxis Rafz
Dr. med. dent. Rainer Awiszus & Kollegen
Landstrasse 13 (über der Post)
8197 Rafz
WhatsApp: 076 713 44 88 (keine Notfälle)
E-Mail: info@zahnarzt-rafz.ch
www.zahnarzt-rafz.ch

Ihre Vorteile
Ausführliche Beratung, wir nehmen uns Zeit für Sie!
Langfristige Lösungen in Keramik und Komposit,
Rundumversorgung, alles vor Ort in Rafz!
Ausschliesslich Schweizer Qualitätsprodukte
Gerne Angstpatienten, Kinder und Jugendliche
Digitale Abformungen, Kieferorthopädie mit Aligner.

WhatsApp
direkt mit dem
Zahnarzt!

Schweizer

Alles aus einer Hand

- Planung
- Installationen
- Beratung
- Elektroarbeiten
- Ausführung
- Störungsbehebung

Schweizer Elektroservice
Tannenweg 13 | 8197 Rafz
044 869 02 88 | elektro-s.ch

Toni Lung

LUNG LAND
IMMOBILIEN

Verkauf | Vermietung

079 298 46 56
toni.lung@lungland.ch
www.lungland.ch



LUNG LAND
REAL ESTATE

SCHREINEREI  GEIGER

Schreinerei Geiger & Partner AG
Im Hard 20
8197 Rafz
Tel. 044 869 11 30
info@schreinerei-geiger.ch
www.schreinerei-geiger.ch

◆ Innenausbau ◆ Küchen ◆ Möbel ◆ Schränke
◆ Türen ◆ Badmöbel ◆ Terrassenböden

Top in
Qualität und Preis

Büsch **Optik**

Ihr Partner rund ums Sehen

Schliessbrillen Champion · Brillen · Sonnenbrillen · Kinderbrillen
Schwimmbrillen · Optische Instrumente
Linsenflüssigkeiten und diverses Brillenzubehör

Hauffäld 7f
8197 Rafz
Tel. 044 869 33 45
Fax 044 869 33 54

Öffnungszeiten: Nach telefonischer Vereinbarung
Dienstag geschlossen



Weinbaugenossenschaft
8197 Rafz

Bei uns erhalten Sie, gehaltvolle,
fruchtige Weine:

Fam. U. + S. Baur
Dorstrasse 3b
8197 Rafz
Telefon 044 869 39 29

Pinot noir
Riesling x Sylvaner
diverse Spezialitäten

Öffnungszeiten: Samstag von 11.00-11.30 Uhr oder
Nach telefonischer Voranmeldung

Coiffeur Hair

Damen, Herren
& Kinder

M. Baldinu - Fehr
Märktgasse 16
8197 Rafz
Tel. 044 869 00 43
Mobil 079 233 25 20



Medien-pick-up-Service

Wie bereits im Frühjahr während des Lockdowns bieten wir Ihnen auch jetzt wieder einen Abholservice an. Sie können in unserem Katalog Medien aussuchen und bis zu zehn Stück per Mail an bibliothek@rafz.ch unter Angabe einer Telefonnummer bestellen. Die Medien können montags und donnerstags zwischen 16.00 Uhr und 18.00 Uhr abgeholt werden. Wir kontaktieren Sie, um ein Zeitfenster für die Abholung mit Ihnen zu vereinbaren. Für Fragen oder telefonische Bestellungen können Sie uns unter der Telefonnummer 044 879 77 07 montags und donnerstags von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr erreichen. Wir freuen uns, wenn Sie unseren Medienservice nutzen. Auch hierzu finden Sie weitere Informationen auf unserer Homepage oder in den Schaukästen im Dorf.

Rückblick auf ein turbulentes Jahr

Wer hätte im Januar letzten Jahres gedacht, dass ein Virus unser Leben so auf den Kopf stellen könnte? Wir waren mitten in den Vorbereitungen für unsere erste Erwachsenen-Veranstaltung des Jahres, als der Lockdown beschlossen wurde. Von einem Tag auf den anderen mussten wir die Bibliothek schliessen. Viele Kinder waren sehr enttäuscht, da das beliebte Chasperli-Theater Mitte März nicht stattfinden konnte, obwohl es bereits angekündigt war. Um unseren Kundinnen und Kunden trotz der Schliessung Zugang zu unserem Angebot gewähren zu können, boten wir einen Medien-pick-up an. Uns war klar, dass dieser Service die regelmässigen Bibliotheksbesuche nicht ersetzen konnte, aber besser als gar nichts war. Elektronische Medien konnte man sich weiterhin bequem von zu Hause aus ausleihen.

Am 11. Mai konnten wir die Bibliothek wieder öffnen, aber nur mit Schutzkonzept. Das hiess für uns, dass wir alle Medien in Quarantäne in den Keller bringen mussten. Nach drei Tagen wurden sie gereinigt und wieder versorgt. Als im Oktober die Covid-Zahlen wieder stiegen, mussten wir unser Schutzkonzept entsprechend anpassen. Mittlerweile haben sich alle an die Schutzmassnahmen gewöhnt und wir machen das Beste daraus. In diesem Sinne – bleiben Sie gesund!

Wir kaufen laufend Neuheiten ein, die Sie unter bibliotheken-zh.ch/rafz finden.

Öffnungszeiten (sobald Öffnung wieder möglich)

Montag		15.00–19.00 Uhr (bis auf Weiteres)
Dienstag	9.00–12.00 Uhr	15.00–18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag		15.00–18.00 Uhr
Freitag		15.00–18.00 Uhr
Samstag	9.00–12.00 Uhr	

Während der Sportferien vom 1. bis am 14. März 2021 ist die Bibliothek jeweils montags von 15.00 bis 19.00 Uhr geöffnet, sofern die Massnahmen betreffend Coronavirus nicht verlängert werden müssen. Das Bibliotheks-Team wünscht Ihnen schöne Winterferien!

Eva Sautter

Schule

100 Tage im Amt als Schulpräsident

Bereits sind rund 100 Tage vergangen, seit ich am 12. Oktober 2020 das Amt als Schulpräsident angetreten habe. Was wird mich erwarten, was werde ich antreffen, wie werde ich aufgenommen, was kann ich bewirken? Das waren einige der Fragen, die mich bei meinem Antrittstag beschäftigten. Heute kann ich viele der Fragen beantworten, aber sicher noch nicht alle und vor allem nicht abschliessend.

Gleich am Anfang erwartete mich eine wichtige Aufgabe, die für die Zukunft der Schule Rafz wichtig war: Die Suche nach einer Schulleitung Oberstufe und einer Schulsozialassistentin. Ich durfte hier aber auf kompetente und engagierte Mithilfe aus der Schulbehörde und der bestehenden Schulleitung, resp. aus der bestehenden Schulsozialassistentin zählen. Nach mehreren Gesprächen mit Bewerbern und Diskussionen innerhalb des Teams konnten wir die Suche erfolgreich abschliessen und zwei hervorragend qualifizierte Personen einstellen: Frau Nadia Schmid als SSA und Herr Urs Schöttli als Schulleiter Oberstufe. Sie werden sich in der April-Ausgabe des «Rafzer Weibel» noch persönlich vorstellen. Auch konnte ich in diesen 100 Tagen viele Eindrücke in die Arbeit der Schulverwaltung, der Schulleitungen, des Schulsozialdienstes, des schulpsychologischen Dienstes, aber natürlich auch in die Aufgaben der Schulbehörde gewinnen. Mir war zwar bewusst, dass die Institution «Schule» nicht ein einfaches Gebilde ist, aber dass sie so viele Facetten und vielseitige Aufgaben beinhaltet, war doch überraschend. Glücklicherweise kann ich mich aber auf kompetente und motivierte Kollegin und Kollegen in der Schulbehörde, auf ein eingespieltes Team in der Schulverwaltung, in der Schulleitung und des Schulsozialdienstes verlassen, sodass ich mich auf die Koordination der Aufgaben und die Führung der Institution Schule konzentrieren kann.

Zu den Aufgaben des Schulpräsidenten gehört aber auch das Mitwirken in regionalen und kantonalen Gremien. Diese Aufgabe sehe ich ebenfalls als wichtig an, da ich dadurch Eindrücke, Ansichten, Meinungen und Ideen aus anderen Gemeinden oder Organisationen erfahren und gewinnen kann. Im Wahlkampf erwähnte ich, dass Teamgeist und Eigenverantwortung aller Mitwirkenden der Schule wichtig sind und ich diese Freiräume auch einräumen werde. Ich kann bereits nach dieser kurzen Zeit mit gutem Gewissen bestätigen, dass ein guter Teamspirit vorhanden ist und Eigenverantwortung wahrgenommen wird. Einige Pendenzen sind in Angriff genommen worden und sind nun am Abarbeiten. Es gibt jedoch noch vieles zu tun. Ich denke hier an die Schulraumplanung, Lehrschwimmbecken, neues System der Mitarbeiterbeurteilungen, weitere Entwicklungen im Schulwesen.

Einen Punkt nehme ich an den Schluss, nicht weil er unwichtig ist, sondern weil es der wichtigste Punkt überhaupt ist. Die Eltern müssen ein wichtiger Bestandteil der Schule sein und auch aus Sicht der Schule so behandelt werden. Dies bedeutet nicht, dass Eltern sich in die pädagogische

Werner Baur Gartenbau/Pflege



Landstrasse 6 · 8197 Rafz · 044 869 21 30 · gartenbaur@bluewin.ch



Landstrasse 9 · 8197 Rafz · moecklirafz@bluewin.ch
Telefon 044 869 01 30 · Fax 044 869 03 37

STIHL HONDA



ergotherapie
Zimmermann



Geriatrie



Neurologie



Prävention/
Sturzprophylaxe



Haus und Wohn-
raumabklärung

Christine Zimmermann
Sonnenfeld 16
8197 Rafz

Tel: 043 557 69 86
kontakt@ergo-zimmermann.ch
ergo-zimmermann.ch



**Massagestudio
Käthy Meister**
079 281 61 52
8197 Rafz

Teil/Ganzkörpermassagen, Sportmassagen, Hotstone-Massagen
www.gartenmassage.ch

ELEKTRO INSTALLATIONEN
Kern Baur AG



24 h Pikettdienst!

Kern + Baur AG
Landstrasse 29
8197 Rafz

Telefon 044 879 10 30
Telefax 044 879 10 35
www.kernbaur.ch
info@kernbaur.ch

Müliwy

Weinbau Obstbau

Familie Graf Obere Mühle

Fam. Graf · Obere Mühle · Chnübächi 2 · 8197 Rafz · T 044 869 04 83
www.mueliwy.ch · info@mueliwy.ch

Unsere Werte
**Respekt
Vertrauen
Kompetenz**

Unser Angebot
**Treuhand
Steuern
Liegenschaften**

a&m

A & M Consulting GmbH
Bahnhofstr. 88
8197 Rafz
044 879 19 00
a-m.ch

Ausrichtung und den Schulunterricht einbringen sollen, es bedeutet viel mehr, dass die Eltern miteinbezogen werden müssen und dadurch auch mehr Einblick in das Schulwesen als Ganzes erlangen können. Daran werden wir als Schulbehörde und Schulleitung arbeiten müssen, aber um dies erreichen zu können, müssen auch die Eltern bereit sein, sich darauf einzulassen und mitzuarbeiten. Rückschläge wird es immer wieder geben, wenn aber alle am gleichen Strick ziehen, wird die Kurve nach oben steigen und wir können mit Freude in die Zukunft sehen. Diese 100 Tage haben mir wieder einmal gezeigt, eine befriedigende Arbeit in einem guten Umfeld macht Freude. Es gibt noch viel zu tun, packen wir es alle gemeinsam an.

*Markus Studer
Schulpflegepräsident*

Seit meinem Amtsantritt sind nun auch schon 100 Tage vergangen, in denen ich viel Neues über unsere Schule und das Schulwesen im Allgemeinen lernen durfte. Es macht mir grosse Freude, die Schule auch mal von einer komplett anderen Perspektive kennenzulernen als aus der eines Schülers. So konnte ich zum Glück trotz der Corona-Pandemie bereits an einigen Sitzungen von Arbeitsgruppen teilnehmen, einen Einblick ins Elternforum erhalten und an einem Einführungskurs für Schulbehördenmitglieder teilnehmen.

Als Verantwortlicher in Belangen Schülerinnen und Schüler habe ich sehr oft Kontakt mit den Schulleitungen, welche mich sehr gut aufgenommen haben. Es ist erstaunlich, wie viel sie leisten und mit welchem Herzblut sie sich für die Schule einsetzen. Ich bin froh, wenn ich als Schulpfleger sie dabei unterstützen kann und mit ihnen gemeinsam Ideen verwirklichen und Probleme angehen kann. Mein Ziel für die nächsten 100 Tage wird sein, die Anliegen von Eltern und Schule, welche an mich gelangen, ernst zu nehmen und anzugehen. Zudem habe ich bereits einige Ideen, die ich gerne in die Tat umsetzen möchte.

*Jonathan Neukom
Schulpflegemitglied
Ressort Schülerinnen und Schüler*



Voranzeige: Konfirmationen 2021

Vierzehn Konfirmandinnen und Konfirmanden werden am 18. April um 10.00 Uhr ihren Kirchenlernpfad mit der Konfirmation abschliessen. Die Namen der Konfirmandinnen und Konfirmanden erfahren Sie in der März-Chilezyt, welche am 26. Februar in ihrem Briefkasten ist. Die entsprechenden Adressen werden gleichentags in der reformierten Kirche am Anschlagbrett publiziert.

Kinder- und Jugendlager 2021 – Wir setzen die Segel neu ...

Zu dieser Zeit im Jahr tüftelt unser KiJu-Lagerteam normalerweise an den letzten Ideen für das kommende Lager. Packen wir ein weiteres Abenteuer mit rein oder planen wir noch etwas für die kreativen Köpfe? Haben unsere Lagerköche noch ein weiteres Ass – oder sonst ein Gemüse – im Ärmel?

Der Pandemiestab der Landeskirche Zürich hat die Massnahmen zur Bekämpfung von Corona verstärkt und erweitert. Das Lager, wie wir es kennen, fällt auch dieses Jahr aus. Aber ganz so schnell lassen wir uns nicht unterkriegen. Nach vielen Gesprächen, Abklärungen und noch mehr Hirnarbeit haben wir uns dazu entschieden, über das Auffahrtswochenende ein Tageslager zu ermöglichen.

Natürlich müssen wir die aktuelle Situation und die geltenden Bestimmungen fortlaufend abwarten – eine planerische Herausforderung für alle. Doch was wäre die Alternative? Sicher, das Lagerhaus und seine Reise gehören zum Charme des Lagers mit dazu. Doch am Ende lebt unser Lager von den Kindern und Jugendlichen, ihrer Energie und ihrem Lachen. Deshalb ist für uns klar, dass wir gemeinsam etwas auf die Beine stellen wollen. Wie das Programm genau ausschaut und wo es uns hin verschlägt, erfahrt ihr natürlich früh genug.

Seid ihr dabei?

Evelina Els mit Kinder- und Jugendlager-Team

Weltgebetstag 2021 – Vanuatu «Auf festen Grund bauen»

Der Weltgebetstag Schweiz ist Teil einer weltweiten Bewegung von Frauen aus vielen christlichen Traditionen. Jedes Jahr im März kommen sie zum Feiern eines gemeinsamen Gebetstages zusammen. Durch die Gemeinschaft des Betens und Handelns sind die Frauen in vielen Ländern auf der ganzen Welt miteinander verbunden.

Der Weltgebetstag 2021 kommt aus einem Land, das vermutlich nur wenigen bekannt ist; im März 2015 war es aber den Schweizer Zeitungen eine Meldung wert unter dem Titel: «Zyklon Pam zerstört Vanuatu». Vanuatu ist ein Inselstaat im Südpazifik, bestehend aus 83 grösstenteils vulkanischen Inseln. Das Land ist anfällig für Bedrohungen durch Naturkatastrophen wie Vulkanausbrüche, Erdbeben, Zyklone und Sturmfluten. So fegte am 6. April 2020 der Zyklon Harold über die nördlichen Inseln Vanuatus und verursachte wieder grosse Zerstörungen; ungefähr 160 000 Menschen (mehr als 50% der Landesbevölkerung) sind betroffen.

Herzliche Einladung zum Weltgebetstag am **Samstag, 13. März, um 18.00 Uhr** in der katholischen Kirche in Rafz. Wir werden gemeinsam in die Welt der Ni-Vanuatu Frauen eintauchen und erleben wie liebevoll sie mit ihrem wunderschönen Land, ihrer Kultur und dem christlichen Glauben verbunden sind. Anmeldung via kath. Sekretariat.

Dank der Kollekte können wir verschiedene soziale Projekte in Vanuatu unterstützen.

Das WGT-Team freut sich auf Ihr Kommen.



Gottesdienste (in der Ref. Kirche Rafz)

7. Februar	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönbberger
14. Februar	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönbberger
21. Februar	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Carola Jost-Franz
28. Februar	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönbberger
7. März	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Vertretung
13. März	18.00 Uhr	Gottesdienst zum Weltgebetstag in der kath. Kirche in Rafz, Anmeldung beim kath. Sekretariat
19. März	9.30 Uhr	Fiire mit de Chliine (ökum. Gottesdienst mit anschliessendem Znüni für die Kleinen in Begleitung, Dauer ca. 30 Minuten)
21. März	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönbberger
28. März	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönbberger, Theater mit Jugendlichen aus der Gemeinde

Konzerte / Anlässe (in der Ref. Kirche Rafz)

14. März 17.00 Uhr Konzert «Innovation Duo»

Angebote im Zentrum Casa (Dorfstrasse 9)

Sämtliche Angebote für Kinder und Jugendliche dürfen sicher bis zu den Sportferien nicht stattfinden. Zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses sieht es so aus, als ob nach den Sportferien wieder mit den Angeboten gestartet werden kann. Sollte sich die Situation jedoch wieder ändern, wird über die Durchführung via Homepage www.refkirche-rafz.ch informiert.

Chäfertreff

(Kleinkinder bis Kindergarten in Begleitung)

Dienstag, 16. / 30. März von 15.00 bis 17.00 Uhr

Kolibri

(Kindergarten bis 3. Klasse)

Sonntagsgruppe von 9.30 bis 10.30 Uhr

21. / 28. März

Donnerstagsgruppe von 16.15 bis 17.15 Uhr (Auffangzeit ab 16.00 Uhr)

18. / 25. März

Colori

(4., 5. und 6. Klässler)

Dienstag, 23. März von 18.30 bis 20.30 Uhr

Treff

(Oberstufen-Schüler)

Freitag, 26. März von 19.00 bis 22.00 Uhr

Bazar-Werkstatt

Frauen, jung und alt, treffen sich über die Wintermonate zum Werken. Neue Gesichter sind herzlich willkommen!

Montag, 22. März von 14.00 bis 17.00 Uhr

Schatzkiste Bibel

Im Gespräch konfrontieren wir unsere Wirklichkeit mit Texten der Bibel.

Donnerstag, 18. März von 19.30 bis 21.30 Uhr (im Pfarrhaus, Dorfstrasse 10)

Reservationen Räumlichkeiten Zentrum Casa

Sekretariat, 1. Stock oder Telefon 043 433 53 16, Dienstag und Freitag von 9.00 bis 11.00 Uhr, E-Mail: ref-sekretariat-rafz@shinternet.ch

Anschlagbretter Quiz

Etwas trostlos kommen unsere Anschlagbretter im Dorf daher. Um Abhilfe zu schaffen, haben wir bunte Flyer mit Fragen aufgehängt. Insgesamt sind es 15, die beantwortet werden können. Die Buchstaben der richtigen Lösungen ergeben zusammen einen Satz. Lassen Sie uns diesen per E-Mail, Briefkasten oder Telefongespräch zukommen. Aus allen richtigen Einsendungen verlosen wir Ende Februar einen kleinen Preis. Wir wünschen viel Spass und freuen uns auf alle Rückmeldungen!

Sabine Ganz, ref-event-rafz@shinternet.ch, 079 470 40 34



Gottesdienste

Di, 2. Februar	9.00 Uhr	Eucharistiefeier in Eglisau mit Kerzenweihe
So, 7. Februar	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
So, 14. Februar	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
Mi, 17. Februar	19.00 Uhr	Aschermittwoch, Eucharistiefeier in Rafz, Austeilen der Asche
So, 21. Februar	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
So, 28. Februar	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
So, 7. März	9.30 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
Sa, 13. März	18.00 Uhr	Weltgebetstag in Rafz
So, 14. März	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz

Fr, 26. März	18.00 Uhr	HGU-Eröffnungsgottesdienst in Rafz
So, 28. März	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
Di, 30. März	19.00 Uhr	Versöhnungsfeier in Eglisau

Weltgebetstag 2021 «Vanuatu» «Auf festen Grund bauen»

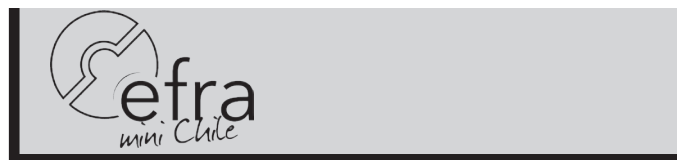
Samstag, 13. März, 18.00 Uhr, kath. Kirche Rafz
Anmeldung beim kath. Sekretariat

Fiire mit de Chliine

Freitag, 12. Februar, 9.30 Uhr, Ref. Kirche Rafz
Freitag, 19. März, 9.30 Uhr, Ref. Kirche Rafz

Änderungen infolge Corona vorbehalten

Bitte beachten Sie auch das Forum oder unsere Homepage www.glegra.ch.



Reden ist Silber, Schweigen ist Gold

Die Redewendung meint ja, dass es in manchen Situationen besser ist zu schweigen. Unpassende Dinge sollten besser ungesagt bleiben, denn was gesagt ist, kann nicht mehr zurückgenommen werden.

Handkehrum gilt doch auch: «Wer zustimmt, schweigt nicht». Es ist doch schon so, manchmal wollen wir das Gute. In diesen Zeiten kann Schweigen eine Tugend sein. Doch dann gibt es doch auch Zeiten, in denen sich das Klima verändert: Die Sprache wird rauer, die Wahrheit seltener, Vorurteile blühen.

In Zeiten von Fake News und Hate Speech wird der, der auf der Seite des Guten steht, nicht schweigen, er meldet sich zu Wort und mischt sich ein.

Und wenn wir uns dann melden, gilt die Maxime: «Kurze Rede, tiefer Sinn». Man kann viel reden, ohne etwas zu sagen. Und man kann viel sagen, ohne lange zu reden. Es genügt ein Blick, eine Zärtlichkeit, ein Lob, ein Dankeschön, eine Aufmerksamkeit. Eine Tasse Tee nach einem langen Tag.

Meine Frau mag es, wenn sie hört, dass ich sie liebe, aber sie liebt es auch, wenn sie spürt, dass ich von Liebe nicht nur rede, sondern sie ihr auch zeige. Am besten gleich sofort.

In der Bibel heisst es: «Darum, liebe Geschwister, ein jeglicher Mensch sei schnell, zu hören, langsam aber, zu reden, und langsam zum Zorn.» (Jakobus 1,19)

Was für eine sonderbare Empfehlung! Halten wir uns daran?

Dominique Götsch

Agenda

Männerabende

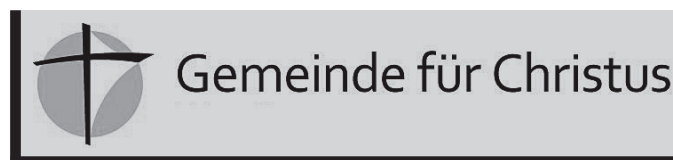
Freitag, 26. Februar, Freitag, 26. März, Freitag, 23. April,
Freitag, 28. Mai, Samstag, 26. Juni

Jungschaar-Nachmittage

Uhrzeit:

Jeweils von 13.30-16.30 Treffpunkt: Vor der EFRA, Tannewäg
28, Rafz Daten bis Ende April: 13. Februar, 27. Februar,
13. März, 27. März, 10. April, 24. April 2021

Weitere Informationen zu Veranstaltungen finden Sie auf unserer Website www.efra.ch.



Denn nur durch seine unverdiente Güte seid ihr vom Tod gerettet worden. Das ist geschehen, weil ihr an Jesus Christus glaubt. Es ist ein Geschenk Gottes und nicht euer eigenes Werk. Durch eigene Leistungen kann ein Mensch nichts dazu beitragen. Deshalb kann sich niemand etwas auf seine guten Taten einbilden.

Epheser 2,8-9 (HFA)

Kennen Sie diesen Satz von einem Kind: «Ich kann alles selber!» Als nebenan stehende Person muss man bei dieser Aussage oft etwas schmunzeln. Oder aber man verliert langsam die Geduld, da ein bisschen Hilfe dem Kind wie auch Ihrer wertvollen Zeit nicht schaden würde.

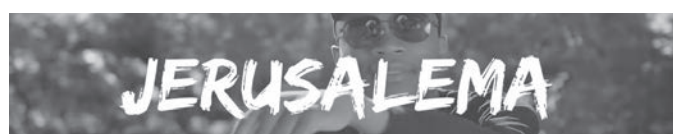
In einer Predigt des vergangenen Jahres verglich ein Prediger ein Bild mit diesem Verhalten. Zu sehen ist ein altertümliches, wunderschönes Steinhaus. Viele tausend kleine Steine wurden zusammengefügt, um dieses Gebäude zu errichten. Wie komisch wäre es doch, wenn nun ein einzelner Stein behaupten würde: «Ich kann alles selber!» Niemand wird ab diesem Steinchen ausflippen, erst das grosse Ganze erscheint dem Betrachter als prachtvoll.

Wie im obigen Vers beschrieben, ist es nicht der kleine Stein, der alles kann und können muss. Es ist der Maurer, der jedem Stein einen Platz gibt. Jesus, in unserem Beispiel der Maurer, schenkt uns einen Platz in seinem Meisterwerk. Wir, die Steine, können nichts dazu beitragen, wie es Johannes 15,5 beschreibt. Wir können nichts tun, was uns vor Gott gerecht macht. Alleine aus Gnade sind wir befreit.

Kann ich alles selber? Oder ist es an der Zeit, zu erkennen, dass ich das gar nicht können muss?

<https://rafz.gfc.ch/home>

Asael Strässler



Metzgerei & **sigrist** Lebensmittel

Märktgass 19 • 8197 Rafz • Telefon 044 869 01 18
www.metzgerei-sigrist.ch



Stress? Mich nicht!

Emotionale Erschöpfung? Burnout? Stress-Folgeerkrankung?
Wecke deine kreativen Kräfte und begegne deinem
Alltag mit Leichtigkeit und Zuversicht

Gestaltungstherapie / Malthérapie

Kinder, Jugendliche, Erwachsene

Einzeltherapie | Malgruppe | Handanalyse | Klangschalen-Massage

Marianne Minder-Baur

Bahnhofstr. 88 | 8197 Rafz
079 519 67 66
marianminder@bluewin.ch
www.marianminder.ch



Kassenanerkennung EMR ASCA EGK

steffen.immo macht sauber.

• Reinigungen • Hauswartungen • Gartenunterhalt

Tannewäg 24 8197 Rafz 044 886 84 67
info@steffen.immo www.steffen.immo



aQuality.ch

Schwimmkurse

für
Baby, Kinder und Erwachsene
in

Oberglatt, Rafz und Dielsdorf
(Dielsdorf Therapiebad mit 33°C warmen Wasser)

www.schwuemschuel-roeteli.ch | info@schwuemschuel-roeteli.ch
076 / 366 99 50 (meistens TB)

Fun und Tone, Pump-Workout, TRX, mechanische Lymphdrainage, F
Lomi-Lomi, Pilates 55+, **Fitmix** Fun und Tone, TRX, **Pilates**, medizi
Schwangerschafts-Rückbildung, Pilates, TRX, Fitmix, Schröpfen, Pilate
Lomi-Lomi, Lymphdrainage, **bellicon® JUMPING** Wellnes-Massage
Fitmix, Dorn-Therapie, Schwangerschafts-Rückbildung, Pump-Workout,
Pilates 55+, Bauch-Beine-Po, Pilates, Fun und Tone, **TRX**, Fitmix, Fun
medizinische Lymphdrainage, Massage, Dorn-Therapie, Binde- und
Pilates 55+, Lymphdrainage, Wellnes-Massage, Migräne-Therapie, Binde
Fun und Tone, Schwangerschafts-Rückbildung, Pump-Workout, 1001-N
Fitmix, Bauch-Beine-Po, medizinische Massage, mechanische Lymphd
medizinische Massage, Pilates 55+, TRX, Fitmix, Spinning, Wellnes-Ma
Bauch-Beine-Po, TRX, Bauch-Beine-Po, TRX, **Pump-Workout**, Pu
Fitmix, **Pilates 55+**, Migräne-Therapie, Schröpfen, Wellnes-Massage,
Pilates, TRX, Fitmix, Dorn-Therapie, **medizinische-Massagen**, Mig
Dorn-Therapie, Pilates 55+, Fitmix, Spinning, Wellnes-Massage, Fun u

**Alles in unserem Angebot
damit Sie fit und zwäg
sind**
Angela Neukom und Team | Massagepraxis & Fitraum
Götze 5 | 8197 Rafz | 079 761 53 35 | massan.ch



Ihr  **Partner im Rafzerfeld**
Verkauf | Service | Waschanlage | Tankstelle



Badener-Landstrasse 23
8197 Rafz
Telefon 044 869 03 33
www.wesag.ch



WINZELER HOLZBAU

Zimmerei Holzbau
Treppenbau
Schreinerei Innenausbau

Winzeler Holzbau GmbH
Chilegass 8
CH-8197 Rafz

Tel. 044 869 15 50
info@wi-ho.ch
www.winzeler-holzbau.ch



DLService Kern

Buchhaltung, Steuern
Treuhänddienstleistungen
Verwaltung Stockwerkeigentum



Heinz Kern
Dipl. Betriebsök. FH/HWV
Chilewise 28
CH-8197 Rafz

079 665 40 18
info@dl-service.ch
www.dl-service.ch



SVP**Schweizerische
Volkspartei Rafz****Corona, Corona**

Das Virus hält uns leider immer noch in Atem. Neben den psychischen und physischen Belastungen sind auch wirtschaftliche Schäden in grossem Ausmass zu erwarten. Auf dem politischen Parkett ringt man in den Kantonen und beim Bund um gute Lösungen.

Auch bei der SVP können grössere Versammlungen natürlich nicht durchgeführt werden. So konnte die Albiggüetlitagung, die auch von Rafzer Mitgliedern jeweils besucht wird, in der gewohnten Form nicht durchgeführt werden. Auch Bezirks- und Delegiertenversammlungen des Kantons finden in anderer Form statt.

Jahresprogramm 2021

Die SVP Rafz hat ihr Jahresprogramm bereits online gestellt. Auf www.svp-rafz.ch informieren wir Sie jederzeit über die stattfindenden Anlässe.

Nächste Termine

- | | |
|---------------|---|
| 7. März 2021 | Abstimmungen, unter anderem über die neue Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde Rafz |
| | Wahl der / des neuen Friedensrichters / -in |
| 8. März 2021 | Mitgliederversammlung (mit Vorbehalt) |
| 15. März 2021 | Gemeindeversammlung (vorgesehenes Datum) |

Damian Schelbert

SP**Sozialdemokratische
Partei Rafz****Abstimmungen vom 7. März 2021****Kommunale Vorlagen**

- JA zur «Totalrevision der Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde Rafz»
- Neuwahl Friedensrichter für die Gemeinde Rafz (Amtsperiode 2021–2027)

Die SP Rafz begrüsst die Ausgangslage, dass sich drei engagierte Kandidaten aus Rafz für diese Aufgabe in den Rafzerfelder Gemeinden (Wasterkingen, Hüntwangen, Wil, Rafz) zur Wahl stellen. Durch den Umstand, dass die gesetzliche Grundlage für einen Wahlkreis fehlt, erfolgt die Wahl in jeder Gemeinde separat. Es wäre der Idealfall, wenn sich in allen Gemeinden die gleiche Kandidatur durchsetzen würde, damit der / die neue Friedensrichter / -in seine / ihre Fachkompetenz mit der gebotenen spe-

zifischen Grundausbildung des Friedensrichter-Verbandes verknüpfen kann und damit eine Kontinuität in der Wahrnehmung dieser wichtigen Amtstätigkeit gewährleisten würde. Die SP Rafz hat sich nach eingehender Beratung dazu entschlossen, keine Wahlempfehlung (Stimmfreigabe) abzugeben.

Kantonale Vorlagen

- JA zur Änderung der Verfassung des Kantons Zürich (Anpassung Finanzkompetenzen)
- NEIN zum Referendum Sozialhilfegesetz (Rechtliche Grundlage für Sozialdetektive)
- NEIN zur Volksinitiative und NEIN zum Gegenvorschlag bezüglich «Bei Polizeimeldungen sind die Nationalitäten anzugeben»

Eidgenössische Vorlagen

- NEIN zur Volksinitiative «Ja zum Verhüllungsverbot»
- NEIN zum Bundesgesetz über elektronische Identifizierungsdienste
- JA zum Bundesbeschluss vom 20. Dezember 2019 über die Genehmigung des Umfassenden Wirtschaftspartnerschaftsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und Indonesien

Wir freuen uns auf Sie!

Sie sind SP-WählerIn oder Sie haben festgestellt, dass Ihre Positionen meist mit der SP übereinstimmen, dann freuen wir uns auf Sie! Als Mitglied können Sie in der SP mitreden und mitentscheiden. Sie können sich aber auch als SympathisantIn der SP Rafz eintragen und so die Partei besser kennenlernen. Die Anmeldung kann unkompliziert über unsere Website www.sprafz.ch in der Rubrik «Who is Who» erfolgen.

Agenda

20. Mai 2021	Generalversammlung	SP Rafz
16. September 2021	Mitgliederversammlung	SP Rafz
18. November 2021	Mitgliederversammlung	SP Rafz

Vorstand SP Rafz

FDP**Die Liberalen****Hubert Boog als Friedensrichter am 7. März**

Sechs Jahre schlichten statt richten will «Hubi» Boog von 2021 bis 2027. Dafür stellt er seine ganze Persönlichkeit für dieses «Ehrenamt» zur Verfügung.

Falls ein Streit zwischen Menschen nicht gütlich auf bilateralem Weg beigelegt werden kann, will er sich mit all seinen Stärken für eine gerechte Lösung einsetzen. Gutes Zuhören, schnelle Auffassungsgabe und die Fähigkeit, sich rasch in die Situationen der «Gegenspieler» zu versetzen, sind

nur einige der Eigenschaften, die Hubert Boog dafür prädestinieren!

Seit etwa einem halben Jahrhundert freut sich die Welt schon an Hubi und seit 2018 ist er auch Mitglied der Sozialbehörde.

Beruflich ist der Fotolithograph in der Funktion Beratung und Verkauf tätig. Er hat dadurch viel mit Menschen zu tun und somit ist Fingerspitzengefühl gefragt.

Hubert lebt mit seiner Partnerin und ihren zwei Kindern als Patchworkfamilie seit 2014 in Rafz und hat sich extrem schnell zu einem «Ur-Einwohner» entwickelt.

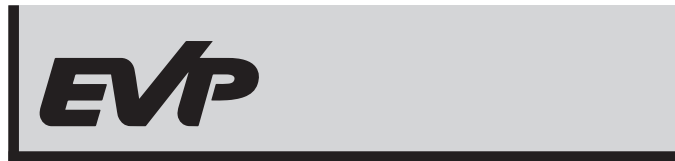
Auch bei seinen Hobbys ist er mehr Aktiv- als Passivmitglied und gerne Teil eines Teams (= Teil einer ausserordentlichen Mannschaft). So setzt er sich mehr als 100%-ig als Präsident für die Rafzer Bulldogs (Flagfootball) ein, turnt unermüdlich in der Männerriege, fährt leidenschaftlich Velo und fotografiert mit scharfem Auge. Er vergisst nebst all diesen Aktivitäten seine Familie nicht und geniesst auch gerne das Leben.

Die Zeit für das Amt des Friedensrichters kann er sich in Absprache mit seinem Arbeitgeber reservieren.

Darum wählen wir ohne Wenn und Aber Hubert Boog als «unseren Friedensrichter» am 7. März 2021!

Fritz Hauenstein, Präsident FDP Rafz

PS: Hast auch du Freude und Lust dich mit der FDP für ein weiterhin lebenswertes Rafz einzusetzen, so freue ich mich auf deinen Anruf auf 079 636 5633 oder deine Kontaktaufnahme per Mail an fritz.hauenstein@gmx.ch. Lokal, regional, national, global, für- und miteinander – so bringen wir uns und «unsere» Welt in eine erfreuliche Zukunft.



Kathrin Schneckenburger als Friedensrichterin

Fachliche Kompetenz kombiniert mit Lebenserfahrung: Kathrin (Katharina) Schneckenburger (1968) als Friedensrichterin für Rafz und die anderen Gemeinden des Rafzerfeldes.

Was zeichnet einen Friedensrichter, eine Friedensrichterin aus? Einfühlungsvermögen, Belastbarkeit, Lebenserfahrung und vor allem auch eine professionelle Grundlage in Gesprächsführung und Mediation (Streitschlichtung). Damit betroffenen Personen mit Empathie und Professionalität gleichermaßen begegnet werden kann.

Mit ihrer Biographie als verheiratete Familienfrau von vier erwachsenen Kindern, seit Ende 1996 in Rafz zu Hause und mit ihrem beruflichen Hintergrund als Arbeits- und Organisationspsychologin bringt sie diese Eigenschaften für eine erfolgreiche Tätigkeit als Friedensrichterin mit.

Engagiert und integriert im sozialen Netzwerk im Rafzerfeld, beispielsweise als Präsidentin der Frauenriege Rafz oder auch im kirchlichen Umfeld der reformierten Kirche oder in der EFRA (Chrischona). Viele von Ihnen werden Kathrin

Schneckenburger aus der von ihr gegründeten Freizeittätigkeit der EFRA-Kinderwoche her kennen.

Wenig überraschend ist ihr politisches Engagement bei der Evangelischen Volkspartei (EVP). Sie fühlt sich den christlichen Grundwerten für ein soziales und friedliches Miteinander in gesunder Eigenverantwortung verbunden.

Wenn sie nicht gerade ihrer beruflichen Tätigkeit bei der auticon Swiss AG nachgeht oder sich in ihrem sozialen Umfeld engagiert, sucht sie gerne die Erholung beim Joggen, Biken oder Wandern in der freien Natur.



Friedensrichter der glp Rafzerfeld

Wir empfehlen Ihnen Christian Gautschi als neuen Friedensrichter, da er im Rafzerfeld fest verankert ist. Seine Ausbildung zum Berufsmusiker begann mit dem Wirtschaftsdiplom (WMS) sowie der Maturität für Wirtschaft und Recht. Als Musiklehrer ist er gewohnt, mit unterschiedlichen Menschen umzugehen und sie zu motivieren, neue Gedanken anzunehmen. Dabei hilft ihm die Lehrtätigkeit. Als Präsident der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Rafz ist er gut im Dorf verankert und immer auf dem neusten Stand, da er auch im Team des Rafzer Weibel mitarbeitet.

Zu seinen hervorragenden Charaktereigenschaften zählen Verschwiegenheit, aktives Zuhören, auf Menschen zugehen, ruhiges, gelassenes und überlegtes Argumentieren, auch wenn Emotionen mitspielen. Auch seine Führungserfahrung als Teamleiter Kirchenmusik und die Berufskonventsleitung unterstützen ihn bei seiner zukünftigen Tätigkeit als Friedensrichter.

Wir freuen uns, Ihnen einen jungen, erfahrenen Rafzer als Friedensrichter zur Wahl zu empfehlen und bedanken uns für Ihre Stimme.

Glp Rafzerfeld / Beat Hauser





Schützen Rafzerfeld

Wir haben es vermisst ...

... das Bächtelischiesen 2021. Kein Schuss ist gefallen, die Kameraden aus der ganzen Schweiz reisten nicht an, kein Fachsimpeln, kein gemütliches Zusammensein und auch kein rassisger Jass ...

Leider wird es in diesem Rahmen wohl weitergehen. Die Schützen Rafzerfeld werden zwar ein Jahresprogramm erstellen, das aber eventuell diversen Streichungen und Verschiebungen unterworfen sein wird.

Die Schützengemeinde hofft, dass der Spuk bald vorbei ist. Hoffen wir das Beste. Wir halten Sie via Homepage auf dem Laufenden. Sobald die definitive Fassung des Jahresprogramms steht, wird dieses online gestellt und laufend à jour gehalten. Daraus ersichtlich werden auch die Daten des Oblis und des Feldschiesens sein.

1 Jahr Schützen Rafzerfeld

Am 17. Januar 2020 wurde der neue Verein gegründet. Voller Optimismus und mit viel Selbstvertrauen freuten sich die Schützen auf die kommende Saison. Vorfreude bereitete auch das Eidg. Schützenfest in Luzern. Wir wären als eine Einheit als Rafzerfelder Schützen in die Leuchtenstadt gereist ...

Die Geschichte ist schnell erzählt. Viele Schiessen wurden abgesagt, das Feldschiesen und auch das Gauverbandschiessen konnten unter strengen Auflagen durchgeführt werden. Viele andere Schiessen wurden abgesagt und gar nicht durchgeführt.

Immerhin konnte der Jungschützenkurs erfolgreich durchgeführt werden. Ein Lichtblick in dieser schwierigen Zeit.

Damian Schelbert



Pistolclub Rafzerfeld

Was lange währt, ist jetzt gut

Der Pistolclub Rafzerfeld hat neu eine 25-m-Schiessanlage

Schon vor Jahren hatte man beim Pistolclub Rafzerfeld erste Überlegungen, einen Teil der 1966 gebauten zehn 50-m-Bahnen zu ändern. Immer öfter wurden Stimmen laut, auch auf kürzere Distanz schiessen zu wollen. Einer der Gründe dafür ist die Auswechslung der Pistolen: Die früher benutzte Armee-Waffe P 49 ist für die 50-m-Entfernung konstruiert, die modernen Pistolen sind aber für eine 25-m-Distanz konzipiert. Und ein anderer Grund für eine Veränderung

ist, dass viele Schützen das sparsame Kleinkaliber benutzen. Mit diesen Waffen ist es üblich, dass man einarmig schießt. Nun werden die Schützen immer älter und bleiben treu bei ihrem Sport. Doch die 50-m-Scheiben sind elend weit weg. Grosskaliber-Pistolen darf man mit beiden Händen halten. Was ist falsch bei dem Gedanken, ab jetzt mit zwei Händen die Waffe halten zu können und dabei auch noch die Entfernung zur Scheibe zu halbieren?

Schaggi Schnyder war der Erste, der eine neue Variante suchte und auch eine brauchbare Lösung gefunden hat, doch sie hatte keine Chance: Die «Sportschützen», die damals die 50-m-Anlage mitbenutzten (und heute nicht mehr als selbstständiger Verein präsent sind), waren dagegen. Im Sommer 2018 machte Gemeindepräsident Jürg Sigrist den Pistolclub darauf aufmerksam, dass, falls der Club etwas ändern möchte, so schnell wie möglich Offerten eingeholt und bei der Gemeindeverwaltung abgegeben werden müssten. Mit dem Segen des Club-Vorstands erledigten die Schützenmeister Fredi Ender und Werner Schöni dies umgehend. Der Gemeinderat Rafz war wohlwollend interessiert. Voll in die Planung und Erstellung ging dann Werner Schöni, unterstützt von allen Befürwortern des Vorhabens, endlich neben den 50-m-Bahnen auch kürzere Bahnen benutzen zu können.

Die erste Konstruktionsplanung der neuen Anlage wurde 2018 erstellt. Circa zwei Jahre dauerten die behördlichen Betrachtungen und Genehmigungen, etliche Sitzungen mit dem Gemeinderat waren nötig. Die anderen Gemeinden im Rafzerfeld waren involviert – der Pistolclub Rafzerfeld bedankt sich dafür sehr –, bis auf Eglisau sind sie auch anteilig am Projekt vertreten.

Im Oktober 2020 begann dann die Eigenarbeit, die Fronarbeit des Pistolclubs, immerhin etwa 220 Arbeitsstunden: Abtragen und Ersetzen der Zäune, Innenausbau des Schiessstands, beachtliche Änderung in der Konstruktion des Stands beim Einbau der neuen Einrichtung.

Für den Beginn der Arbeiten war auch die schweizweite Anordnung, neue Kugelfänge zu benutzen, sehr wichtig. Der Schiessstand am Erggelerwäg gehört der Gemeinde Rafz, der endgültig gesetzte Termin für neue Kugelfänge war Ende 2020.

Man hat einfach den Gedanken einer neuen Anlage mit der Forderung eines sowieso benötigten Umbaus innerhalb des Schiessstands verbunden. Das kostet Geld – die Gemeinde Rafz hat dafür 110 000 Franken budgetiert (vom Kanton kommt allerdings ein erheblicher Anteil der Kosten zurück). Der Pistolclub selbst beteiligte sich neben der erwähnten Fronarbeit auch mit 20 000 Franken. Die erforderlichen neuen Kugelfänge kosteten circa 38 000 Franken, die 25-m-Anlage rund 40 000 Franken, zu diesen Kosten kommen noch die Aufwendungen für Baumeister, Zimmerleute, Schreiner, Elektriker und andere Beteiligte.

Beim Bau hat man möglichst viele Sicherheitsaspekte berücksichtigt und besondere Bau-Elemente benutzt. Sogar der Boden besteht aus Platten, die wie Kugelfänge funktionieren, und schützende Trennwände zu den belassenen sechs 50-m-Bahnen wurden extra installiert. Das alles war möglich, weil Teile einer bereits bestehenden 25-m-Anlage, die, aufwendig und nur für einen einzigen internationalen Anlass gebaut, vom Pistolclub Rafzerfeld kostengünstig erworben werden konnten. Limit der Anlage ist die meistbenutzte 9-mm-Munition, noch stärkere Kaliber sind nicht zugelassen.



SCHREINEREI
T H E O
 FENSTERBAU
G R A F
 BODENBELÄGE

Theo Graf AG

SCHREINEREI
 FENSTERFABRIK
 BODENBELÄGE

Brüelgass 39 8197 Rafz
 +41 44 868 10 70
info@theograf.ch

Hänseler

Haustechnik GmbH

Ihre Ansprechpartner für ökologische Haustechnik
Planungen seit 1994



Michael
Hänseler
Eidg. Dipl.
Haustechnik
Planer



Franz
Hänseler
Eidg. Dipl.
Sanitär
Installateur

Mittlere Ifang 4, 8197 Rafz
044 869 2125

Sanitär
Heizung
Lüftung
Koordination
Energienachweis

www.haenselerhaustechnik.ch
info@haenselerhaustechnik.ch

kramer

AUGUST KRAMER WEINBAU

8197 RAFZ

044 869 08 95



www.kramer-weine.ch

Neue Führung, neuer Auftritt, neue Preislisten! Schauen Sie rein!

fensterläden.
Tägliche Hygiene ist die Voraussetzung für die Belüftung von Räumen. Eine gelungene und nachhaltige Fensterrollläden-Lösung ist die Lebensdauer um viele Jahre.

metall.
Wir herstellen Eisen, Stahl, Alu- und Kupferwerkzeuge, Bauelemente und Bauelemente für den Hochbau und für die Industrie.

möbel.
Alle unsere Möbelstücke werden ausschließlich aus hochwertigen Materialien gefertigt. Die Möbelstücke sind für den Alltag und für den Urlaub geeignet.

fahrzeuge.
Ein Young oder Oldtimer, ein Sportwagen oder ein geländegängiges Fahrzeug, ein städtisches oder ein über 30 Jahre alte geländegängiges Fahrzeug, ein geländegängiges Fahrzeug.

meier.rafz
Meier Oberflächen AG
Im Hard 4 · CH-8197 Rafz
Tel. +41 43 433 44 00
Fax +41 43 433 44 29
www.meier-rafz.ch

Ein Fall für meier.

Abtragen. Glasmehlstrahlen. Grundieren. Fertigspritzen. Entlacken. Entrosten.

firma.
Alle Arbeiten und Reparaturen werden in der Werkstatt und in der Fabrik durchgeführt. Die Werkstatt ist in der Nähe der Fabrik und ist für den Transport der Fahrzeuge geeignet.

Ein Fall für meier.

AXA

Versicherung, Vorsorge und Krankenkasse

Ihre Spezialisten im Rafzerfeld



Yvonne Lienhard, Daniel Amhof, Bernhard Rüeger, Rolf Lienhard,
Marcel Trudel, Ronald Albani, Victo Antony

Wir beraten Sie gerne.

AXA Hauptagentur Rolf Lienhard
Märktgass 20, 8197 Rafz
Telefon +41 43 433 44 88, rafz@axa.ch
AXA.ch/rafz

M. Strässer Gartenunterhalt

Gartenpflege • Hauswartungen • Winterdienst

Höhewäg 5 8197 Rafz Tel. 044 869 22 87 / 079 308 22 59

- Baum- und Sträucherschnitt
- Rasen mähen und pflegen
- Rosenpflege
- Gartenholzerei
- Umänderungen
- Platten legen
- Hecken schneiden
- Bepflanzungen
- Laub wischen
- Schnee räumen
- verschiedene Arbeiten rund ums Haus auf Anfrage

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Tel. 044 869 22 87 / 079 308 22 59



Keep Clean
Gianni Sassi
Postfach 64
8197 Rafz
Tel. 044 869 00 50
www.keepclean.ch

Ihr Partner in allen Reinigungsfragen im und ums Haus!

**Umzugsreinigung · Unterhaltsreinigung ·
Hauswartungen · Gartenunterhalt**

Mitte Dezember hat der Eidgenössische Schiessoffizier, Oberst Schmassmann, den Schiessstand in Rafz besucht, die neue 25-m-Anlage begutachtet und zur Benutzung freigegeben. Der Schiessbetrieb soll Ende März starten, Corona kann das allerdings vereiteln. Doch die Anlage ist bereit, auf festen, stabilen Schienen fährt der «Wagen» mit fünf Scheiben zur endgültigen Distanz bei 25 Metern. Geschossen wird immer nach festen Regeln: Fünfmal können maximal fünf Schützinnen und Schützen individuell innerhalb einer Zeitvorgabe schießen, nach der letzten Schussabgabe fährt der Wagen die Scheiben gemeinsam zur Kontrolle zurück zum Schützenstand. Wer also eine moderne Pistole mit einem 15-Schuss-Magazin hat und das gern leerschieszen will, kann das hier nicht. «Ballern» ist bei dieser Anlage nicht drin, und die Befürchtung, dass die neue Anlage besonders Schützen mit prall vollen Magazinen anzieht, ist unbegründet.



Schützinnen und Schützen aus dem Unterland können sich jetzt auch die Fahrt zur Schiessanlage in Bülach sparen: In Rafz kann man das Bundesprogramm absolvieren und auch am Feldschiessen, dem weltweit grössten Schiesswettbewerb, teilnehmen. Im Endergebnis ist die neue Anlage eine beachtenswerte Aufwertung im Schützenhaus Rafz. Und eine langjährige Forderung des Pistolenclubs Rafzerfeld nach einer zeitgemässen, modernen Anlage wurde endlich erfüllt. Neben den sechs 50-m-Bahnen ist sie jetzt da, die Rafzer 25-m-Schiessanlage.

pc.rafzerfeld@gmx.ch



Corona bremst uns weiterhin aus. Leider müssen wir aus aktuellem Anlass unsere Generalversammlung vom Samstag, 13. Februar 2021, im Zentrum Casa Rafz absagen. Die Stimmabgabe wird auf dem Korrespondenzweg erfolgen. Unsere Mitglieder werden persönlich angeschrieben und mit den nötigen Unterlagen versehen. Auf das gemütliche Beisammensein müssen wir in diesem Jahr verzichten.

Unsere Gymnastikgruppen müssen immer noch pausieren, ein Neustart ist frühestens nach den Schul-Sportferien möglich. Unsere Schutzkonzepte zur Benutzung der Turnhallen werden laufend den geltenden Bestimmungen angepasst und sind jederzeit auf unserer Website einsehbar.

Mittwochs in Rafz:

19.00–20.00 Uhr Turnhalle Götzen

20.00–21.00 Uhr Turnhalle Götzen – Gymnastik sportlich

Donnerstags in Hüntwangen:

19.15–20.15 Uhr Mehrzweckhalle

Qualitop zertifiziert!

Wir bleiben optimistisch, weitere Aktivitäten sind geplant. Als Mitglied erhalten Sie eine persönliche Einladung mit allen Details. Diese werden auch im Rafzer Weibel sowie laufend auf unserer Homepage www.vitaswiss-rafzerfeld.ch publiziert.

Unsere Vereinszeitschrift «Vitaswiss» erscheint viermal im Jahr und ist im Mitgliederbeitrag enthalten.

Vitaswiss bewegt Menschen – bewegen wir uns gemeinsam – mit Abstand!

Auskunft über eine Mitgliedschaft und den Gymnastikbetrieb erteilt Ihnen gerne Sylvia Sigrist, Rafz, Telefon 044 869 06 01 oder sylvia.sigrist@gmx.ch.

cantemus Kirchenchor Rafzerfeld



Blick in die Schreibstube ...

Der Jahreswechsel gehört bereits der Vergangenheit an und das neue Vereinsjahr hat quasi mit der angezogenen Handbremse angefangen. Landesweit haben die Impfungen begonnen und damit steigt natürlich unsere Hoffnung, bald wieder einmal singen zu können. Als grösserer Anlass steht uns nun die Vereinsversammlung Ende Februar bevor. Nach zähem Ringen haben wir beschlossen, diese heuer in schriftlicher Form durchzuführen, um kein gesundheitliches Risiko einzugehen. Diese Entscheidung musste bereits Ende letzten Jahres getroffen werden, damit die erforderliche Vorlaufzeit gegeben ist und somit die Fristen statutenkonform eingehalten.





Garage Sigrist Rafz

Wir vermieten auch Busse und Anhänger!

Landstrasse 10 • Tel. 043 433 33 22 • garage-sigrist.ch

zadik architekten ag

Wir planen und realisieren aussergewöhnliche Immobilien-Objekte. Die Visionen und Wünsche unserer Kunden sind Ausgangspunkt der Planungsphase

Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Beratungsgespräch.



Im Freie 10
Postfach 187
CH-8197 Rafz
Tel. 043 433 44 33

info@zadik-architekten.ch | www.zadik-architekten.ch

25
1996 - 2021

MALERGESCHÄFT

FELIX SPÜHLER GmbH

8197 Rafz

maler-spuehler.ch 044 869 25 32

GESUNDHEITSPRAXIS - RAFZ
www.gesundheitspraxis-rafz.ch

Massagen
Gesundheitsberatung
Hormonberatung

Isabelle Marti
Märktgass 27
8197 Rafz
M 079 385 20 67
ism@gesundheitspraxis-rafz.ch



GiRaf-Gerüste

044 869 33 75
info@GiRaf-Gerueste.ch

Gisler Baumanagement GmbH
GiRaf-Gerüste, Gajebärg 2, 8197 Rafz

Customer CARS

- * US-Cars, Oldtimer und Fahrzeuge aller Marken und Jahrgänge
- * Anfertigungen / Reparaturen von Auspuffanlagen
- * Motor- und Getrieberevisionen
- * Scheibenreparaturen
- * Reifenservice

Gewerbestrasse 11 | 8197 Rafz | 079 434 60 96
www.customercars.ch | info@customercars.ch

CLASSIC CARS FOR EVERYONE

Neues Gesicht - gleiche Qualität

kompetent, zuverlässig
und innovativ in
die Zukunft



HANS DÜNKI • RAFZ
HEIZUNG • SANITÄR • REPARATUREN

duenki.ch
044 869 13 95

english in the rafzerfeld

Englisch Kurse in Ihrer Nähe



Let us help you
speak English

www.english-rafzerfeld.ch

ten werden können. Dieses Vorhaben bedeutet einerseits enorme Fleissarbeit, andererseits fallen zum Beispiel dafür Menüvorschläge, Reservationen etc. weg. Bald einmal berichten wir an dieser Stelle wieder Erfreuliches über unser Kerngeschäft: das Singen.

Otto Kohler



Ganz gleich, wie beschwerlich dein Gestern war, stets kannst du im Heute von Neuem beginnen.

Buddha

Das neue Jahr hat mit vielen Unsicherheiten und offenen Fragen angefangen und das Alte im letzten Jahr war manchmal sehr schwierig. Trotzdem möchten wir uns dem neuen Jahr offen und mit grosser Zuversicht und Hoffnung zuwenden. Dazu gehört ein kurzer Blick zurück und vor allem auch ein Blick nach vorne.

Personelles



Seit Anfang Oktober haben wir Tanja Albrecht als Verstärkung des Pflegehelferinnenteams in einem Teilzeitpensum angestellt. Sie hat sich in den letzten drei Monaten schon sehr gut eingearbeitet und stellt sich hier kurz vor.

Mein Name ist Tanja Albrecht. Ich bin 40 Jahre alt, wohne seit 15 Jahren in Rafz, bin verheiratet, habe zwei schulpflichtige Kinder und arbeite seit vier Monaten als Pflegehelferin bei der Spitex Rafz.

In meiner Freizeit bin ich in der Natur, sei es auf dem Pferd, im Garten oder hinter der Fotokamera anzutreffen.

Beruflich freue ich mich auf viele schöne, spannende und offene Begegnungen.

Wir wünschen Tanja weiterhin viel Freude und Erfüllung bei ihren Einsätzen.

Fusspflege

Unter Einhaltung der BAG-Richtlinien findet die Fusspflege (Stand 13. Januar 2021) auch weiterhin statt. Für eine Anmeldung wenden Sie sich gerne an unseren Stützpunkt oder direkt an Frau Kathrin Ender.

Vereinsaktivitäten

Aufgrund der Coronasituation ist noch offen, ob und in welcher Form die diesjährige Mitgliederversammlung durchgeführt wird. Sobald mehr bekannt ist, werden wir Sie an die-

ser Stelle wieder informieren. Die bestehenden Mitglieder werden auch persönlich informiert.

Erreichbarkeit

Wie immer sind wir für Sie erreichbar an der Dorfstrasse 9, Telefon 044 869 12 34, oder per Mail unter der Adresse info@spitex-rafz.ch. Weitere Informationen auf unserer Homepage www.spitex-rafz.ch.

Susanne Meier, Betriebsleitung



Reisen, wer macht dies nicht gerne? Im Moment ist es aber nicht möglich.

Um Ihrem Reisehunger trotzdem nachzukommen, halten wir im claro-Laden verschiedene Produkte aus aller Welt bereit. Holen Sie sich etwas Fremdländisches in Ihre Küche:

Reis aus Thailand, Kaffee aus Südamerika oder Afrika, italienische Teigwaren aus speziellen Getreidesorten, Schokolade aus Afrika und vieles mehr – im claro-Laden haben Sie eine grosse Auswahl an Produkten aus verschiedenen Ländern.

Gerne beraten wir Sie und zeigen Ihnen passende Rezepte.

Zum Einkaufen bieten wir Ihnen auch einen Hauslieferdienst an. Eine Bestellung können Sie jederzeit über das Ladentelefon machen: Montag bis Samstag von 9.00 bis 12.00 Uhr, 079 563 11 20, oder über die Mail-Adresse info@claro-rafz.ch



Ein Geschenk auszusuchen, ohne im Laden vorbei zu kommen, dürfte allerdings etwas schwieriger sein.

Auch hier bieten wir Hilfe an: mit einem Geschenkgutschein in hübscher Verpackung können Sie bestimmt Freude bereiten!

Wir freuen uns, wenn Sie von diesen Angeboten Gebrauch

machen, natürlich nebst dem persönlichen Einkauf.

So unterstützen wir gemeinsam unsere Produzent*innen im Weltsüden, welche von der Krise besonders betroffen sind.

Mit fairen Grüßen aus dem claro-Laden



Unsere Restaurants – hier kehren Sie gerne ein



Restaurant Krone

Familie Hänseler

Telefon 044 869 13 35

Bodenständige und kreative Küche mit Restaurant und Sääli
Das Restaurant ist von Mittwoch bis Sonntag geöffnet.



Gasthaus zum Goldenen Kreuz

Luca und Frank mit Team

Telefon 044 552 85 00

Gutbürgerliche Küche, Restaurant, Nebenstuben
schönes Gartenrestaurant, 6 Zimmer
7 Tage geöffnet



Restaurant Café-Bar blue

Ulf Büttner

Telefon 044 869 00 55

blue emotions gastro gmbh

www.restaurantblue.ch

Angebot und Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage.



Restaurant Botanica

Evelyne Meier & Rolf Sallenbach

Telefon 044 869 10 10

Restaurant mit Bar
Bankett- und Seminarmöglichkeiten bis 120 Personen
Montag bis Freitag 9.00–18.30 Uhr
Samstag 8.00–17.00 Uhr
Sonntag und abends geschlossen (für spezielle Anfragen geöffnet)



Restaurant Frohsinn

Familie F. & A. Marques

Telefon 044 869 06 37

Gutbürgerliche Schweizerküche, Portugiesische Spezialitäten, Saal für 20 bis 70 Personen, Gartenrestaurant, Doppelkegelbahn
Mittwoch geschlossen



Gasthaus Sternen

Sandy Bak

Telefon 044 869 40 00

Hotel mit 10 Zimmern
Restaurant mit Bar und Smoker's Lounge, Wintergarten und Gartenrestaurant,
Italienische Küche mit hausgemachter Pasta und Pizza
Restaurant am Sonntag geschlossen, Hotel immer geöffnet

Zeichnungen von Fredy Baur



Der Steinkauz-Vogel des Jahres 2021



Bild: BirdLife – Martin Becker

BirdLife Schweiz hat den Steinkauz zum Vogel des Jahres 2021 gekürt. Die kleine Eule steht wie kaum ein anderer Vogel für den Erfolg von Schutzmassnahmen, aber auch für mangelnden Einbezug der Biodiversität bei der Raumplanung. Als Botschafter für eine ökologische Infrastruktur wird uns der Steinkauz durch das Jahr 2021 begleiten.

Der Steinkauz ist ein wahrer Charakterkopf

Unter kräftigen Überaugenstreifen blicken gelbe Augen forsch über die Kulturlandschaft. Die nur 20 cm kleine Eule bevorzugt als Lebensraum strukturreiche, extensiv bewirtschaftete Hochstamm-Obstgärten, in dem sie ihre Beute – Mäuse, Insekten, Reptilien oder auch Regenwürmer – meist am Boden jagt. Wo sie noch vorkommt, ist sie ganzjährig im selben Revier anzutreffen.

BirdLife Schweiz hat den Steinkauz nun zum Vogel des Jahres 2021 gekürt, auch um aufzuzeigen, weshalb es zwingend eine ökologischere Landwirtschaftspolitik und eine bessere Raumplanung braucht – nicht nur für den Fortbestand und die Förderung des Vogels des Jahres, sondern auch für den Schutz vieler weiterer Arten im Kulturland.

Der Steinkauz in der Schweiz

Waren seine Rufe einst im Mittelland und Jura in fast 1000 Obstgärten zu hören, wurde der Steinkauz im letzten Jahrhundert immer seltener. Vor 20 Jahren war der absolute Tiefpunkt erreicht: Die Art stand kurz davor, als Brutvogel der Schweiz auszusterben; nur noch 50 bis 60 Paare wurden gezählt. Dank aufwändigen Förderprojekten von BirdLife Schweiz und zahlreichen Partnern konnte die Entwicklung zum Glück umgekehrt werden, so dass 2020 wieder 149 rufende Männchen notiert wurden. Es ist aber noch ein weiter Weg, bis wieder eine stabile Population erreicht ist. In der Schweiz leben noch Steinkäuze in den Eichenhainen des Kantons Genf, den Hochstamm-Obstgärten der Ajoie im Kanton Jura, den Tieflagen des Tessins und im Seeland (Bern/Freiburg).

Brut im Obstgarten

Schon im zeitigen Frühling hallen die Rufe des Steinkauzes durch die Nacht. Die kleine Eule brütet besonders gerne in Höhlen von alten Obst- oder Feldbäumen. Da viele alte Hochstamm-Obstbäume abgeholzt wurden, nimmt er auch spezielle, mardersichere Steinkauz-Röhren gerne an. Diese sind so konstruiert, dass Marder nicht in die Niströhre gelangen können. Damit konnte der Bruterfolg deutlich erhöht werden. Im Mai und Juni ist der Steinkauz mit der Aufzucht der drei bis fünf Jungen beschäftigt. Die Jungen verlassen das Nest Ende Juni noch im Daunenkleid und sitzen oder klettern dann oft recht auffällig auf den Ästen herum. Anfang August trennen sich die Jungkäuze von der Familie. Sie beginnen nun umherzuziehen, um eigene Territorien zu finden. Nur einige wenige wandern dabei weiter als 100 km, der Grossteil siedelt sich näher als 10 km zum Geburtsort an, sofern geeignete Lebensräume vorhanden sind.

Agrarpolitik und Raumplanung im Einklang mit der Natur

Die erfreuliche Bestandsentwicklung dank den Förderprojekten von BirdLife Schweiz und seinen Partnern darf nicht darüber hinwegtäuschen, dass die Veränderungen unserer Landschaft dem kleinen Kauz in den letzten Jahrzehnten stark zugesetzt haben. Millionen von Hochstamm-Obstbäumen wurden gefällt und alte Obstgärten überbaut, aber auch Hecken und andere Strukturelemente verschwanden. Ebenso fatal war die Intensivierung der Landwirtschaft, die durch Überdüngung und dem Einsatz von Pestiziden dem Steinkauz vielerorts die Nahrungsgrundlage geraubt hat.

In der Raumplanung müssen daher bestehende Lebensräume geschützt werden, wobei vor allem Hochstamm-Obstgärten mit Steinkauzlebensräumen nicht mehr in Bauland umgewandelt werden dürfen. Für eine langfristige Planung müssen aber auch neue Obstgärten angelegt werden. Ebenso wichtig ist die Aufwertung der Lebensräume durch Massnahmen wie gestaffelte Mahd von extensiven Wiesen, Beweidung in und um die Obstgärten, neu angelegte Biodiversitätsförderflächen und zahlreiche Kleinstrukturen.

Eine ökologische Infrastruktur für Steinkauz und Co.

Die bisherigen Erfolge zeigen, dass Artenförderungsprogramme funktionieren. Um das langfristige Überleben des Steinkauzes zu sichern, müssen Schutzmassnahmen aber durch eine Subventions- und Agrarpolitik begleitet werden, welche nicht nur kontraproduktive, biodiversitätsschädigende Subventionen abschafft, sondern den Bewirtschaftern auch geeignete Anreize für den Schutz und die Förderung gefährdeter Arten bietet.

Der Steinkauz zeigt uns zudem, dass es in der Schweiz eine funktionsfähige ökologische Infrastruktur braucht. Kerngebiete der Populationen müssen erhalten, erweitert und neu geschaffen werden. Sie müssen in der Raumplanung gesichert sein und dürfen nicht mehr überbaut werden. Die Vernetzung der Kerngebiete durch naturnahe Korridore ist unumgänglich. Nur so können nicht nur dem Steinkauz, sondern zahlreichen weiteren Tier- und Pflanzenarten wieder Lebensräume geboten werden.

Quelle: Medienmitteilung von BirdLife Schweiz
vom 26. November 2020

HELMAR WISCHNIEWSKI

Eidg. dipl. Spenglermeister



Spenglerei / Blitzschutzanlagen

Vor Eiche 12, CH-8197 Rafz

Telefon 044 869 33 40

E-Mail spenglerei@wischniewski.chwww.wischniewski.ch**SA+P**Architektur
Raumplanung
ImmobilienAlles
rund ums
Bauen.Schmidli Architekten + Partner | 8197 Rafz | www.schmidli.chSCHÖN,
MIT IHNEN ZU
BAUEN.**SCHMIDLI**Eine Unternehmung der Landolt-Gruppe | www.landolt-bau.ch**Schmidli Bau AG**, Tanneväg 26, 8197 Rafz
Tel. 043 433 43 43, Fax 043 433 43 44
mail@schmidli-bau.ch, www.schmidli-bau.ch**Hauenstein**
Wo Freude wächstErfahren Sie Garten.
Rundum.Grosse, vielfältige und zauberhafte
Pflanzen-Auswahl:Gehölze, Stauden, Obst, Rosen,
Saisonflor und alles, was dazu
gehört.Gartencenter Rafz
Imstlerwäg 2
www.hauenstein-rafz.ch**D. Schmidli GmbH**
MalergeschäftFür sämtliche Malerarbeiten
seit über 30 Jahren für Sie da.Märktgass 26, 8197 Rafz · Tel. 044 869 29 90
Fax 044 869 29 91 · Mobil 079 679 52 07**Spühler** +Co.
Radio TV-KabelkommunikationInternet
TV
Telefonie
Mobile

Kabelkommunikation

Ihre Multimedia-Spezialisten!

- Multimedia-Geräte (TV / HiFi / Mobile / Tel)
- Heimberatung + Planung
- Netzwerk Installationen
- IT-Dienstleistungen
- Kabelnetz Rafzerfeld
- Sasag @Home

Märktgass 9 - 8197 Rafz - 044 886 86 86 - www.spuehler-tv.ch

Mitteilungen

Website des NVV Rafzerfeld: www.birdlife-zuerich.ch/sektionen/NVV-Rafzerfeld

Der NVV hat eine eigene Website, auf der Sie die Informationen zu Exkursionen, Kurse, Sonntagstreffen usw. finden. Weil der Link über die Hauptseite des birdlife-zürich erreichbar ist, können Sie sich zusätzlich über das kantonale Angebot informieren.

Morgenspaziergang am ersten Sonntag im Monat – fällt im Moment aus!

Jeweils am ersten Sonntag im Monat, und das bei jeder Witterung, treffen wir uns um 9 Uhr auf dem Parkplatz des Oberstufenschulhauses in Wil. Auf einem gemütlichen Rundgang von ca. zwei Stunden erfährt man viel über Tiere und Pflanzen, nicht nur im Rafzerfeld. Denn je nach Thema und Witterung, werden wir auch mal einen Abstecher in interessante Gebiete ausserhalb des Rafzerfeldes machen. Es ist keine Anmeldung nötig; vergessen Sie den Feldstecher nicht!

ACHTUNG: Während der Coronazeit kann es zu kurzfristigen Änderungen kommen, die wir auf unserer Website publizieren werden. Hier mit folgenden Daten und den provisorischen Zielen.

- 7. März 2021 Wasservögel am Alten Rhein
- 4. April 2021 Frühblühende Pflanzen Rheinufer Lienheim Deutschland, W. Hauenstein
- 2. Mai 2021 Orchideenwanderung Irchel, W. Hauenstein

Achtung Generalversammlung – Freitag, 19. März 2021

Vorgesehen wäre Freitag, 19. März 2021, 20 Uhr. Die momentane (18. Januar 2021) Situation von Covid-19 verhindert, dass man heute mit Sicherheit die Situation planen kann.

Definitive Daten oder ein allfälliges, alternatives Prozedere erfahren die Mitglieder mit einer Einladung oder auf der Website des NVV Rafzerfeld.

L. Eggenberger



Spielgruppe Wunderchischtä

Mit dem neuen Schuljahr beginnt nach den Sommerferien auch das neue Spielgruppenjahr 2021/2022. Ab sofort nehmen wir gerne neue Anmeldungen für Kinder entgegen, die ihren 2. Geburtstag bis zum 31. Juli 2021 erreichen werden.

Weitere schriftliche Informationen werden wir Ihnen zusammen mit dem Anmeldeformular ab Mai zustellen.

Wir freuen uns auf ein neues, spannendes Jahr mit viel Zeit und Raum zum Werken, Spielen, Singen und zu vielem mehr!

Anmeldungen an: Jeannette Defuns, Telefon 044 869 44 44
Monika Gisler, Telefon 044 869 31 83

Mit lieben Grüßen das Spielgruppenteam:
Monika Gisler & Jeannette Defuns
Spielgruppe * Wunderchischtä * Rafz

Diverses aus dem Dorf

Pumptrack Rafzerfeld

Wie steht es um das Projekt? Was ist für die Zukunft geplant?

Mit Geschick, genügend Ausdauer und viel Gleichgewicht wird ein Pumptrack befahren. Es ist Training, Spass und Lernpfad in einem.

Wir haben als Verein «Pumptrack Rafzerfeld» ein Projekt erarbeitet, mit dem Ziel einen Pumptrack in unserer Region zu lancieren. In der näheren Umgebung ist keine solche Anlage zu finden.

Ein Pumptrack ergänzt die bestehenden Anlagen, fördert die Gesundheit, bietet eine Attraktion auch für kleine Kinder (ab drei Jahren mit dem Laufvelo) und vor allem für Jugendliche, aber auch für Erwachsene.

Wieso wird noch nicht gebaut?

Wir haben unser Projekt den Rafzerfelder Gemeinden mehrmals vorgestellt, weitere Informationen und Abklärungen eingeholt, Anbieter verglichen, Kosten zusammengetragen, das passende Landstück eruiert und die von den Gemeinden gewünschte bzw. eingeforderte Bedarfserhebung gemacht. Im Herbst 2020 haben wir dann den negativen Bescheid erhalten mit folgender Begründung (Zitat):

«Die Gemeinden Rafz, Wil, Wasterkingen, Eglisau und Hüntwangen haben sich an der letzten Gemeindepräsidentenkonferenz mit dem oben erwähnten Projekt nochmals eingehend auseinandergesetzt. Nach sorgfältiger Prüfung sind wir leider zu dem Entschluss gekommen, dass wir von Ihrem Angebot zur Zeit aus finanzpolitischen Gründen keinen Gebrauch machen können.»

Nach der ersten Phase der Enttäuschung haben wir gemerkt, dass wir immer wieder neugierig auf das Projekt angesprochen werden. Es ist ein Bedürfnis, eine gute, sinnvolle Sache. Im Verhältnis zum Nutzen, den Unterhaltskosten und der Lebensdauer sind die Kosten nicht immens. Und das Beste zum Schluss: Momentan werden Pumptrack Bauprojekte von der Sportförderung vom Kanton Zürich mit 30% der Bau-summe (exkl. Umgebungsarbeiten) unterstützt, denn sie möchten solche Anlagen gezielt fördern.

Darum bleiben wir dran, wir möchten einen Pumptrack.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage: www.pumptrack-rafzerfeld.ch.

Der Mensch im Mittelpunkt

Friedensrichterwahl 2021 – für Hubert Boog viel mehr eine Berufung als eine Aufgabe

Zeit meines Lebens steht der Mensch bei mir im Mittelpunkt. Dass das Leben Widrigkeiten für uns bereithält, hat wohl jeder von uns schon erfahren. Das Amt des Friedensrichters bezeichne ich lieber als Friedensstifter. Denn für mich liegt die Aufgabe weniger in der Rechtsprechung, sondern vielmehr darin, eine akzeptable Einigung zu finden, die es beiden

genussvoller Kaffee
für besondere
Menschen und Momente

044 869 11 11
info@volkskaffee.ch



VOLKSKAFFEE

ab 4 Beutel - gratis Lieferung im Rafzerfeld

Baur Weine

*... im Einklang
mit der Natur!*



Peter & Reni Baur

Hegi 26 · 8197 Rafz · 044 869 21 73 · 079 410 70 43 · info@baur-weine.ch

auch auf Facebook und Instagram  

Gemeinschaftspraxis
Landstrasse 36, 8197 Rafz



Homöopathie
Verena Milenkovic-Schmidt
www.heilungsweg.ch
076 411 18 30



Shiatsu
Margot Lützerath-Rivas
www.shiatsu-rafzerfeld.ch
079 440 76 06

Krankenkassen anerkannt



EKOPLAN Hänseler GmbH
Elektrokontrollen & Planung

Mittlere Ifang 7
8197 Rafz
+41 44 869 01 83
info@ekoplan.ch
www.ekoplan.ch

- » Elektrokontrollen
- » Elektroplanung bei Neu- und Umbauten
- » Zustandsanalyse und Lösungsvorschläge
- » Beleuchtungskonzepte für Erneuerungen und Sanierung

urs frey steinhauerei

eidg. dipl. bildhauer und steinmetzmeister
grabmale/brunnen/skulpturen
restaurationen/renovationen in naturstein

hauffäld 1, 8197 rafz
telefon/fax 044 869 23 64
mobile 076 396 88 69

www.steinhauerei-frey.ch
urs@steinhauerei-frey.ch



Le Buste
BRA FITTING

Der richtige BH für Dich!

Mein Angebot:

- Bra Fitting - Persönliche BH Beratung
- Umfanggrößen: 60 - 105*
- Körbchengrößen: A - O
- Alltags BHs
- Sport BHs
- Still BHs
- Trägerlose BHs
- Bügellose BHs
- Mädchen BHs
- Geschenkkarten
- und vieles mehr...

Le Buste Bra Fitting
Joanna Krasuska
Märktgass 12, 8197 Rafz

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10:00-12:00 und 14:00-18:00
Sa. 10:00-13:00

Tel. 076 325 55 61
info@lebuste.ch
www.lebuste.ch

**Ihr Fachmann für
Heizung und Sanitäre Installationen**

Neubauten
Renovationen
Reparaturen
Alternativheizungen

GRAF Team
HEIZUNG · SANITÄR

Inhaber Gebrüder Rupp
Bergstrasse 20
8197 Rafz

Tel. 044 886 80 08
Fax 044 886 80 09

BOLLI 

Kaminfegermeister
Feuerungskontrolleur

Bolli Kaminfegermeister
8197 Rafz
Tel. 079 901 79 79
info@bollikaminfeger.ch
www.bollikaminfeger.ch

*Ihr Kaminfegermeister
im Rafzerfeld*

Parteien ermöglicht, als Gewinner mit erhobenem Haupt aus dem Disput herauszugehen.

«Was macht ein Friedensrichter eigentlich?» Diese Frage stellte ich mir vor ein paar Jahren zum ersten Mal, als ich damals eine Kundin in ihrer Kandidatur für ein Friedensrichteramts unterstützte. In meiner langjährigen Tätigkeit als selbstständiger Unternehmer musste ich die Dienste eines Friedensrichters zum Glück nie in Anspruch nehmen, da ich mit der Gegenpartei immer eine Lösung fand.



Wann kommt der Friedensrichter ins Spiel?

Der Amtsträger ist mit vielen Facetten des Lebens konfrontiert, denn er ist mit wenigen Ausnahmen die erste Anlaufstelle bei Zivilklagen. Urteilsfrei und neutral schlichtet der Friedensrichter u. a. Nachbarschaftsklagen, Persönlichkeitsverletzungen sowie erb- und arbeitsrechtliche Klagen. Ein weiteres Ziel besteht darin, Kosten und Zeitaufwand minimal zu halten. Der Friedensrichter kann gesellschaftlich und zwischenmenschlich etwas bewegen – und genau das will ich bewirken!

Der Kommunikator = der Vermittler

Mein Bezug zum Wohl des Menschen zeigt sich u. a. in meinem politischen Engagement und in der Vereinsarbeit: Ich bin seit über 30 Jahren in der FDP und aktuell Mitglied der Sozialbehörde der Gemeinde Rafz im Ressort «Alters- und Pflegeheim Personal» und war bei vielen Vereinen geistiger Vater und Gründungsmitglied. Diese verschiedenen Engagements erlauben mir, meine soziale Verantwortung wahrzunehmen.

Mein Bezug zum Menschen zeigt sich auch im beruflichen; als Kommunikator und Verkäufer vernetze ich Menschen und Unternehmen, und vermittele aktiv. Dabei ist es mein Anliegen, alle Beteiligten und ihre Bedürfnisse wahrzunehmen, abzuwägen und eine mehrwertgenerierende Lösung zu erarbeiten. Durch meine Ausbildung zum Verkaufstrainer und -coach konnte ich eine weitere Vertiefung sowie eine Verfeinerung in der Arbeit mit Menschen hinzugewinnen.

Ich lebe zusammen mit meiner langjährigen Partnerin und ihren beiden fast erwachsenen Kindern seit rund sechs Jahren in der Gemeinde und fühle mich sehr wohl. Obwohl ich mich als «gut integriert» bezeichne, erlaube ich mir jedoch nicht, mich «Rafzer» zu nennen. Ich bin der Gemeinde somit nahe und zeitgleich frei von althergebrachten Verbindungen. Dieser Vorteil würde mir als Friedensrichter ermöglichen, die herangetragenen Schlichtungsfälle mit einer distanzierten Betrachtungsweise und dennoch Gemeindewissen zu vereinen. Mit meiner Kandidatur nutze ich die Chance, mich verstärkt für ein gutes Zusammenleben sowie für das Bürger- und Gemeindewohl einzusetzen.

Wollen Sie mehr über mich erfahren? www.hubert-boog.ch.

Wenn Sie der Meinung sind, dass ich über die erforderlichen Kompetenzen für diese Aufgabe verfüge, dann brauche ich Ihre Stimme an der Urne, denn die Mitbewerber sind sehr stark. Danke für Ihre Unterstützung!

Hubert Boog

Mütter- / Väterberatung von Rafz, Wil, Hüntwangen, Wasterkingen

Beratungen:	1. und 3. Montag des Monats 13.30–14.00 Uhr mit Anmeldung 14.00–16.00 Uhr ohne Anmeldung
Termine:	4. / 18. Januar 1. / 15. Februar 1. / 15. März
Ort:	Katholisches Kirchgemeindehaus Rafz Badener-Landstrasse 12, Rafz

Bitte bringen Sie Folgendes in die Beratung mit:

- Gesundheitsheft
- Wickelunterlage
- Windeln

Ihre Mütter- und Väterberaterin

Nurdan Hayta, nurdan.hayta@ajb.zh.ch, Tel. 043 259 95 37

Beratungstelefon

Telefon 043 259 95 55, Montag–Freitag, 8.30–10.30 Uhr

Zusätzliche Beratungen sind nach Vereinbarung möglich.

Christian Gautschi als Friedensrichter in Rafz

Meine Motivation

Dass ich mich für mein Dorf engagiere und mein Fachwissen einbringe, ist für mich selbstverständlich. So arbeite ich einerseits in der Redaktionskommission des «Rafzer Weibel», in der ev.-ref. Kirchenvorstand als aktiver Behördenpräsident sowie als Musiklehrer im Dorf mit. Als Berufsmusiker mit Organisationstalent sind ein hohes Mass an Disziplin und selbstständiges Arbeiten an der Tagesordnung.

In einem persönlichen Gespräch mit dem scheidenden Friedensrichter konnte ich mir einen umfassenden Überblick über das Amt verschaffen und es kristallisierte sich als passende Ergänzung zu meinen Tätigkeiten heraus.

Aktives Zuhören sowie Verantwortungsbewusstsein gehören nebst Sozialkompetenz und Belastbarkeit zu den Kernkompetenzen eines Friedensrichters. Diese Charakterzüge zählen nebst einer gesunden Prise Humor und grosser Geduld seit jeher zu meiner Person.

Juristische Grundkenntnisse habe ich während meiner Studien an der Wirtschaftsmittelschule und der Erwachsenenmatur «Wirtschaft und Recht» in petto. In Arbeitsrecht bin ich als Personalchef im Amt der Ref. Kirche auf den neuesten Stand gebracht worden. Ich freue mich darauf, meine juristischen Kenntnisse in der Ausbildung zum Friedensrichter vertiefen zu können.

Dafür setze ich mich ein

Ich arbeite mit Menschen unterschiedlicher Ethnien, Altersgruppen und persönlichen Hintergründen. Darum bin ich ein Friedensrichter für alle. Ich stehe für Verantwortung, Verschwiegenheit und Einfühlungsvermögen, damit ich mit ge-



duldiger Verhandlungskunst und offenem Ohr zu einer Einigung verhelfen kann. Für mein Gegenüber bringe ich die nötige zeitliche Flexibilität und Ruhe mit. Ich setze mich für wertschätzende Gespräche ohne Juristereien, dafür mit Menschenverstand ein.

Für Ihre Stimme am 7. März bedanke ich mich herzlich!

Christian Gautschi
www.christiangautschi.ch

Diverses aus der Region

Volkshochschule Bülach

Kursprogramm März–April 2021

Gesellschaft, Politik

Landtagswahl in Baden-Württemberg 2021 und die Bedeutung für die D/CH Grenzregion

Florian Schmid, Politologe

Do, 11. März 2021, 19.00–ca. 21.00 Uhr, Fr. 30.–

Vorsorgeauftrag und Nachlassplanung

Nathalie Rickli, Juristin, Rechtsberaterin

Di, 20. April 2021, 19.00–20.30 Uhr, Fr. 30.–

Die Türkei in der Arabischen Welt

Erich Gysling, Autor und Fachjournalist

Do, 22. April 2021, 19.00–20.30 Uhr, Fr. 30.–

Geschichte, Musik, Kunst, Kultur

Stimmbildung Basiskurs

Amanda Seiler, Gesangspädagogin

Mi, 10.3., 14.4., 19.5., 16.6., 14.7.2021, (5x)

18.00–19.30 Uhr, Fr. 225.–

Sultanat Oman – Bericht einer Fotoreise

Thierry Andreoli, Fotograf

Do, 8. April 2021, 19.00–20.30 Uhr, Fr. 30.–

Natur, Umwelt und Technik

«The Circle» – Hinter den Kulissen

Zürich-Flughafen

Fr, 26. März 2021, 14.00–15.30 Uhr, Fr. 40.–

(Besucher müssen 1,5 Std. beschwerdefrei gehen)

Flughafen Ranger Tour im neuen Flughafen Park

Sa, 10. April 2021, 9.00–10.30 Uhr, Fr. 45.–

(Besucher müssen 1,5 Std. beschwerdefrei gehen)

Das Bienenjahr: Bienen – Nektar – Honig

Jürg Studer, Imker

Mi, 14. April 2021, 19.00–20.30 Uhr, Fr. 30.–

Kommunikation, Persönlichkeit, Gesundheit

Aufräumen und loslassen – eine Lebenseinstellung

Esther Herzer, Aufräumcoach

Mo, 15. und 22. März 2021 (2x), 19.00–20.30 Uhr, Fr. 70.–

Weitere Kurs-Informationen und Anmeldung unter:

www.vhs-buelach.ch oder Telefon 044 500 29 51

Abwesenheit der Rafzer Ärzte bis Januar 2021

Ärztzentrum	Mo-Fr geöffnet
Dr. B. Zurgilgen	Do und Sa geschlossen
Zahnarzt Dr. Awiszus	Mo-Sa geöffnet

Telefonnummern

Notfallzentrale	044 360 44 44
Ärztzentrum Rafz	044 886 80 00
Dr. B. Zurgilgen	044 869 14 11
Zahnarztpraxis (24/7)	044 869 07 44 / 076 713 44 88
Zahnärztliche Notfallzentrale	0800 33 66 55

Veranstaltungskalender Februar 2021 Alle Veranstaltungen finden Sie unter www.rafz.ch

Datum	Anlass	Ort	Veranstalter
Montag, 15. Februar 2021	Grüngutabfuhr	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz
Donnerstag, 18. Februar 2021 17.00–19.30 Uhr	Blutspenden	Zentrum Tannewäg	Samariterverein Rafz
Samstag, 20. Februar 2021	Papiersammlung	ganze Gemeinde	Privates Abfuhrunternehmen

Redaktionsschluss: 15. März 2021

Nächste Ausgabe: 1. April 2021

Adresse: Postfach 113, 8197 Rafz

www.rafz.ch, E-Mail rafz.er.weibel@shinternet.ch

Redaktionskommission:

Ursina Zwingli · Christian Gautschi · Hansruedi Lanz

Administration: Sibylle Hauser-Bollinger

Druck: Kuhn-Druck AG, 8212 Neuhausen am Rheinfall